



Hướng dẫn về Chương trình và Cách nộp đơn

Đã chỉnh sửa: 11/12/2023

Lendistry hiện đang quản lý Chương trình trợ cấp khôi phục kinh doanh cho doanh nghiệp mới tại Illinois thay mặt cho một bên thứ ba nhưng Lendistry không phải là bên hoạch định phạm vi chương trình, điều kiện hợp lệ hoặc thời gian diễn ra chương trình. Các thông tin chi tiết này sẽ được bên thứ ba thực hiện chương trình trợ cấp đưa ra. Tất cả thông tin trong bất kỳ tài liệu nào được cung cấp đều có giá trị tham khảo kể từ ngày xuất bản nhưng có thể thay đổi cùng với sự phát triển của chương trình. Để nắm thông tin mới nhất, vui lòng xác nhận rằng quý vị có bản cập nhật mới nhất của bất kỳ tài liệu cụ thể nào và kiểm tra trang web của chương trình (cũng như kiểm tra hộp thư đến nếu quý vị đã tạo tài khoản hoặc đăng ký nhận cập nhật từ chương trình).



**ILLINOIS
BACK TO BUSINESS**

New Business Grant Program

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY

Những lưu ý quan trọng trước khi quý vị tiếp

tục

1. Việc gây quỹ tài trợ cho chương trình B2B doanh nghiệp mới là có hạn và có khả năng số doanh nghiệp tham dự đáp ứng được tiêu chuẩn hợp lệ sẽ vượt quá số tiền quỹ xây dựng. Việc nộp đơn đăng ký, đáp ứng được tiêu chuẩn hợp lệ và/hoặc được duyệt nhận tiền trợ cấp không đảm bảo rằng quý vị sẽ nhận được tài trợ.
2. Quý vị phải nộp đơn đăng ký trước thời hạn mà Lendistry đã thông báo. Nếu quý vị trễ hạn nộp đơn theo thông tin được thông báo trên trang web, đơn đó sẽ được cho là “không hoạt động” và sẽ không được đưa vào quy trình xem xét.

Tổng quan về chương trình

Chương trình tài trợ doanh nghiệp mới tại Illinois (gọi ngắn gọn là chương trình B2B New Biz hoặc Chương trình) sẽ hỗ trợ tài chính cho các doanh nghiệp và tổ chức phi lợi nhuận bắt đầu hoạt động trong thời kỳ đại dịch và nằm trong các ngành bị ảnh hưởng nặng nề nhất bởi đại dịch.

Đối với các doanh nghiệp trước đây đã nhận được giải thưởng từ Restaurant Employment and Stabilization Grant Program (Tạm dịch là Chương trình trợ cấp việc làm và bình ổn cho nhà hàng (gọi tắt là B2B Restaurants)), Hotel Jobs Recovery Grant Program (Tạm dịch là Chương trình tài trợ khôi phục việc làm cho khách sạn (B2B Hotels)) hoặc Illinois Creative Recovery Grant Program (Chương trình tài trợ phục hồi nghệ thuật sáng tạo Illinois (B2B Arts)), số tiền thưởng trước đó sẽ được khấu trừ từ khoản trợ cấp tương ứng đối với Chương trình B2B doanh nghiệp mới.

Truy cập địa chỉ www.b2bnewbiz.com để cập nhật thông tin về thời gian mở đăng kí!

Số tiền tài trợ được cấp có thể từ \$5.000 đến \$30.000 dựa trên các yếu tố sau:

1. Hoạt động kinh doanh là tại nhà hay có cửa hàng; và
2. Khoảng thời gian doanh nghiệp hoạt động trong thời kỳ đại dịch.

Ngày bắt đầu kinh doanh	Doanh nghiệp có cửa hàng	Doanh nghiệp tại gia
Ngày 1 tháng 1 năm 2020 - Ngày 30 tháng 6 năm 2020	\$30.000	\$10.000
Ngày 1 tháng 7 năm 2020 - Ngày 31 tháng 12 năm 2020	\$20.000	\$5.000
Ngày 1 tháng 1 năm 2021 - Ngày 31 tháng 12 năm 2021	\$10.000	N/A

Ngày bắt đầu kinh doanh được căn cứ vào ngày thành lập doanh nghiệp hoặc ngày trên giấy phép kinh doanh. Các doanh nghiệp tư nhân bắt đầu hoạt động vào năm 2020 có giấy phép hành nghề không ghi ngày bắt đầu sẽ đủ điều kiện nhận được \$5.000.

Yêu cầu đủ điều kiện

Để có thể đủ điều kiện nhận tiền tài trợ từ Chương trình B2B New Biz, các doanh nghiệp hoạt động vì lợi nhuận và tổ chức phi lợi nhuận phải đáp ứng **tất cả** tiêu chí được liệt kê dưới đây:

1. Phải là một công ty vì lợi nhuận được sở hữu và điều hành độc lập hoặc một công ty trách nhiệm hữu hạn, công ty hợp danh hoặc doanh nghiệp tư nhân được phép tiến hành kinh doanh tại Bang Illinois; hoặc một tổ chức phi lợi nhuận hoạt động ở Illinois đã đăng ký với Sở Thuế vụ với tư cách là tổ chức 501(c);
2. Bắt đầu hoạt động vào hoặc trong giai đoạn từ Ngày 1 tháng 1 năm 2020 đến Ngày 31 tháng 12 năm 2021.
3. Có tổng doanh thu hoạt động từ \$25.000 đến \$20 triệu trong năm dương lịch 2021 hoặc số tiền được chia theo tỷ lệ tương ứng nếu doanh nghiệp bắt đầu hoạt động vào năm 2021.

4. Phải đáp ứng **một trong hai** tiêu chí sau:

- i. Doanh nghiệp hoặc tổ chức chuyên hoạt động trong một số ngành được ưu tiên sau ([định nghĩa chi tiết của từng danh mục ngành ưu tiên được cung cấp trên trang 12](#)):
 - Khách sạn
 - Nhà hàng và quán Bar
 - Tổ chức nghệ thuật hoặc doanh nghiệp
 - Cơ sở bán lẻ quần áo và đồ điện tử (không gồm thương mại điện tử)
 - Dịch vụ giặt ủi và giặt khô (không gồm loại hình hoạt động bằng tiền xu)
 - Dịch vụ chăm sóc sức khỏe tại nhà
 - Nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ em
 - Dịch vụ cắt tóc và thẩm mỹ viện
 - Giải trí trong nhà
 - Phòng tập thể dục và trung tâm thể hình
 - Du lịch và vận chuyển theo nhóm (không bao gồm taxi, xe limo hoặc dịch vụ đi chung xe)
 - Dịch vụ quần chúng và sự kiện xã hội
 - Bảo tàng
 - Rạp chiếu phim
- ii. Doanh nghiệp có đa số cổ phần thuộc sở hữu của một cá nhân hoặc nhiều cá nhân đủ điều kiện và đã nhận trợ cấp bảo hiểm thất nghiệp - bao gồm cả Trợ cấp thất nghiệp do đại dịch (PUA) - trong khoảng thời gian từ ngày 13 tháng 3 năm 2020 đến ngày doanh nghiệp bắt đầu hoạt động.

Các doanh nghiệp không hội đủ điều kiện

Các doanh nghiệp không hội đủ điều kiện tham gia Chương trình này là những doanh nghiệp như sau:

- a. Nhà thầu độc lập hoặc người lao động tự do không hoạt động với tư cách là doanh nghiệp tư nhân;
- b. Người nhận Illinois Business Interruption Grant (Tạm dịch là Trợ cấp gián đoạn kinh doanh Illinois (BIG)), Back to Business (Trợ cấp khôi phục kinh doanh (B2B)) được cấp trước năm 2023, Shuttered Venue Operators Grant (Trợ cấp cho người điều hành địa điểm bị đóng cửa (SVOG)) hoặc Restaurant Revitalization Fund Grant (Trợ cấp quỹ khôi phục nhà hàng (RRF));
- c. Doanh nghiệp chủ yếu cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ em đã nhận được và/hoặc đã đăng ký nhận [Child Care Restoration Grants \(Trợ cấp phục hồi dịch vụ chăm sóc trẻ em\)](#);
- d. Doanh nghiệp chủ yếu tham gia vào việc quán triệt các xét nghiệm COVID-19 hoặc phân phối vắc xin COVID-19;
- e. Câu lạc bộ hoặc doanh nghiệp tư nhân giới hạn đăng ký thành viên vì những lý do khác ngoài năng lực;
- f. Hoạt động kinh doanh chủ yếu xoay quanh các hoạt động đầu cơ nhằm tạo ra lợi nhuận từ sự biến động của giá cả thay vì thông qua quá trình giao dịch thông thường;
- g. Doanh nghiệp có hơn một phần tư doanh thu thuần hàng năm từ hoạt động cho vay, trừ khi doanh nghiệp đó là một công ty phi ngân hàng hoặc công ty không chủ quản ngân hàng được chứng nhận là Tổ chức Tài chính Phát triển Cộng đồng (CDFI);
- h. Doanh nghiệp có được ít nhất 33% tổng doanh thu hàng năm từ các hoạt động cờ bạc hợp pháp;
- i. Doanh nghiệp tham gia vào hoạt động bán hàng theo mô hình đa cấp, trong đó thu nhập chính của người tham gia dựa trên doanh số bán hàng có được từ số lượng thành viên ngày một tăng;
- j. Doanh nghiệp tham gia vào các hoạt động bị cấm theo luật liên bang hoặc luật hiện hành trong khu vực pháp lý nơi doanh nghiệp tọa lạc hoặc tiến hành kinh doanh. (Các hoạt động này cũng bao gồm việc sản xuất, phục vụ hoặc phân phối các sản phẩm hợp pháp nhằm tổ chức hoạt động vi phạm pháp luật, chẳng hạn như bán dụng cụ sử dụng ma túy hoặc điều hành một nhà nghỉ cố tình cho phép mại dâm bất hợp pháp);
- k. Doanh nghiệp chủ yếu tham gia vào việc giảng dạy, hướng dẫn, tư vấn hoặc truyền bá tôn giáo hoặc tín ngưỡng, cho dù trong môi trường tôn giáo hoặc ngoài đời;
- l. Cơ sở kinh doanh thuộc sở hữu của chính phủ (ngoại trừ các doanh nghiệp do bộ lạc người Mỹ bản địa sở hữu hoặc kiểm soát);
- m. Doanh nghiệp chủ yếu tham gia vào các hoạt động chính trị hoặc vận động hành lang;
- n. Doanh nghiệp sản xuất hoặc bán sỉ thuốc lá, rượu hay một đơn vị sản xuất hoặc cung cấp vũ khí nóng với giá bán sỉ hoặc bán lẻ;
- o. Hộp đêm hoặc câu lạc bộ thoát y;
- p. Tiệm cầm đồ;
- q. Cửa hàng rượu;
- r. Doanh nghiệp được thành lập tương tự như bất kỳ trường hợp nào được liệt kê ở trên; hoặc
- s. Doanh nghiệp mà chủ sở hữu đa số có mối liên hệ tài chính hoặc gia đình với giám đốc, cổ đông chính hoặc thành viên lãnh đạo của Sở hoặc đối tác hành chính của Sở thuộc Chương trình B2B New Biz.

Hồ Sơ Phải Nộp

Để đăng ký Chương trình này, quý vị cần nộp những tài liệu sau đây:

1. Chứng nhận người nộp đơn - Hoàn thành và tải lên Chứng nhận người nộp đơn chỉ áp dụng cho doanh nghiệp/tổ chức của quý vị.
2. Tờ khai thuế liên bang đã hoàn thành, không sửa đổi và đã nộp vào năm 2021.
3. Giấy tờ tùy thân có ảnh do chính phủ cấp được chấp nhận, tải lên qua ứng dụng Persona, giấy tờ này sẽ được nhúng vào ứng dụng.
4. Hồ sơ chính thức gửi cho Bộ trưởng Ngoại giao Illinois (phải đang hoạt động) hoặc chính quyền địa phương, nếu có, cho doanh nghiệp hoặc tổ chức của quý vị, chẳng hạn như một trong các loại hồ sơ sau đây:
 - Điều lệ công ty;
 - Giấy chứng nhận tổ chức;
 - Nộp hồ sơ tên doanh nghiệp giả định;
 - Giấy phép hành nghề;
 - Giấy phép kinh doanh do chính phủ cấp.
5. Chứng minh tình trạng miễn thuế (chỉ bắt buộc đối với các tổ chức phi lợi nhuận).
6. Giấy phép hành nghề (nếu có).

7. Chứng thực địa điểm hoạt động (Chỉ cho các doanh nghiệp có cửa hàng):
 - Các hình thức chứng thực địa điểm hoạt động được chấp nhận bao gồm hóa đơn tiện ích, thẻ chấp, cho thuê và bằng chứng bảo hiểm.
 - Hộp thư bưu điện và Địa chỉ trực tuyến sẽ không được chấp nhận.

Danh sách này không đầy đủ. Lendistry có thể liên hệ với quý vị qua email, điện thoại và/hoặc tin nhắn (nếu được ủy quyền) để yêu cầu bổ sung tài liệu cho mục đích xác minh thông tin quý vị đã gửi trong đơn đăng ký.



Cách hoàn thành Chứng nhận người nộp đơn



ILLINOIS
BACK TO BUSINESS
New Business Grant Program

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY

Chứng nhận người nộp đơn

Là một phần của quy trình đăng ký, quý vị sẽ được yêu cầu ký vào Chứng nhận người nộp đơn để tự xác nhận tính trung thực và chính xác của thông tin quý vị cung cấp khi nộp đơn trên web và các tài liệu hỗ trợ.

Chứng nhận người nộp đơn sẽ có sẵn ở dạng điện tử để quý vị tải xuống và hoàn thành. Các bản sao kèm chữ ký của Chứng nhận người nộp đơn là văn kiện bắt buộc trong quy trình tài trợ này và cần được tải lên Cổng thông tin ở định dạng tệp PDF.

Tải Chứng nhận người nộp đơn xuống và lưu tệp vào thiết bị của quý vị. Quý vị có thể hoàn thành Chứng nhận người nộp đơn bản điện tử hoặc in ra và điền thủ công.

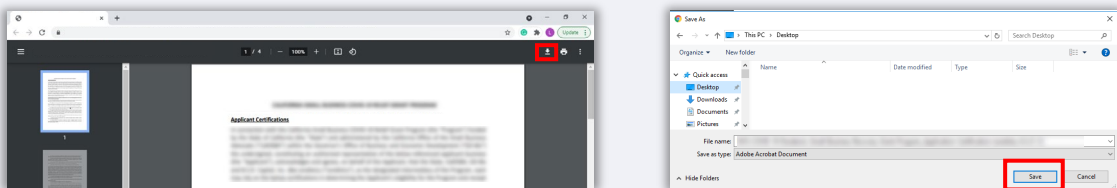
LƯU Ý QUAN TRỌNG: Vui lòng điền đầy đủ thông tin trên Chứng nhận người nộp đơn về **loại hình doanh nghiệp/tổ chức** (doanh nghiệp vì lợi nhuận hoặc tổ chức phi lợi nhuận) mà quý vị đang đăng ký. Việc tải lên Chứng nhận người nộp đơn không chính xác sẽ làm trì hoãn quy trình xem xét đơn đăng ký của quý vị.

Tải Chứng nhận người nộp đơn xuống tại đây:
<https://b2bnewbiz.com/#applicant-certifications>

Cách điền Chứng nhận người nộp đơn trực tuyến

Bước 1

Nhấp vào biểu tượng tải xuống ↓ để tải Chứng nhận người nộp đơn xuống và lưu tệp trên thiết bị của quý vị.



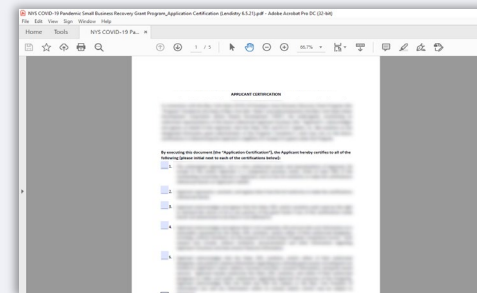
Bước 2

Đến vị trí lưu tệp Chứng nhận Người nộp đơn trên thiết bị và mở tệp. Chứng nhận người nộp đơn của quý sẽ mở dưới dạng tệp PDF.



Bước 3

Hoàn thành Chứng nhận người nộp đơn bằng cách ký tắt tên của quý vị bên cạnh các mục được đánh số, thêm chữ ký của quý vị và nhập thông tin doanh nghiệp ở trang cuối cùng.



Bước 4


Sau khi hoàn thành Chứng nhận người nộp đơn, lưu lại tệp bằng cách truy cập File (Tệp) > Save (Lưu) hoặc nhấn CTRL+S trên bàn phím.

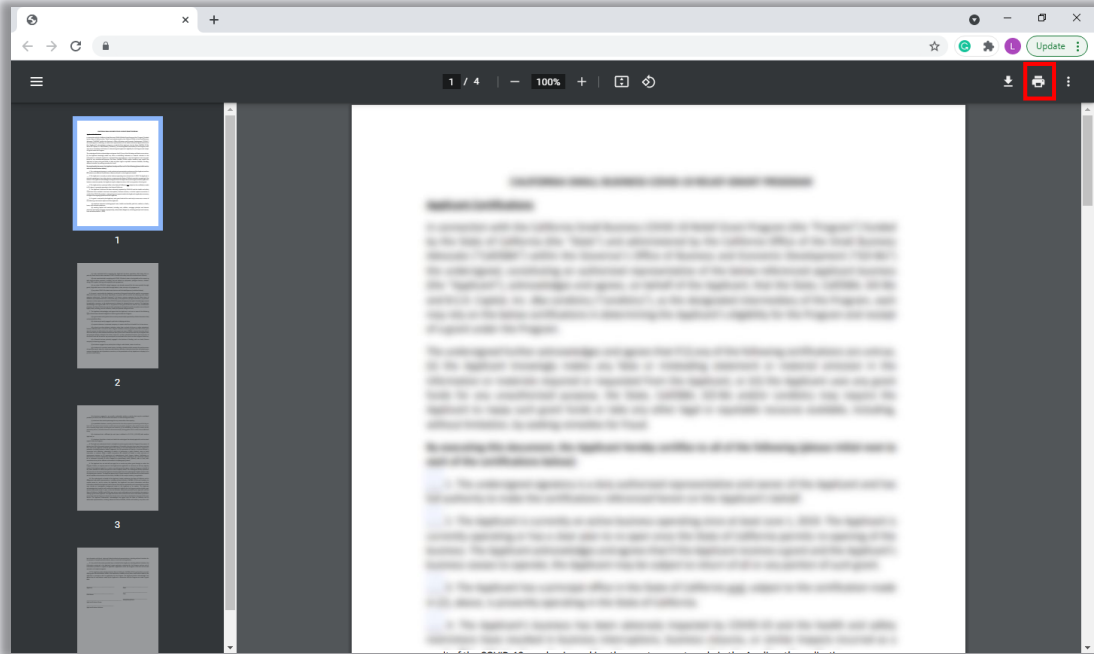
Bước 5

Tải Chứng nhận người nộp đơn đã hoàn thành ở định dạng tệp PDF lên Cổng thông tin của Lendistry.

Cách điền Chứng nhận người nộp đơn thủ công

Bước 1

Nhấp vào biểu tượng máy in  được đánh dấu bằng ô màu đỏ bên dưới để in Chứng nhận người nộp đơn.



Bước 2

Dùng bút mực màu tối và viết chữ dễ đọc khi điền vào Chứng nhận người nộp đơn.

Bước 3

Quét Chứng nhận người nộp đơn đã hoàn thành và lưu tệp trên thiết bị của quý vị ở định dạng PDF.

Bước 4

Tải Chứng nhận người nộp đơn đã hoàn thành dưới dạng tệp PDF lên Cổng thông tin của Lendistry.



Các ngành ưu tiên



**ILLINOIS
BACK TO BUSINESS**
New Business Grant Program

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY

Các ngành ưu tiên

DCEO đã xác định nhóm “Các ngành ưu tiên” trải qua khoảng thời gian đặc biệt khó khăn và kéo dài trong suốt đại dịch COVID-19. Các ngành đó được chỉ định như sau. Khi xác định xem định nghĩa của một ngành có áp dụng cho mình hay không, các tổ chức phi lợi nhuận không nên đưa doanh thu từ những khoản quyên góp vào việc tính toán tỉ lệ doanh thu có được từ hoạt động.

1. Khách sạn
 - a. Các doanh nghiệp cung cấp chỗ ở ngắn hạn, bao gồm các khách sạn, quán trọ, nhà nghỉ và trạm dừng chỉ phục vụ bữa sáng.
 - b. Mục này không bao gồm tiền thuê nhà nghỉ.
2. Các nhà hàng và quán bar đủ điều kiện nhưng không nhận được trợ cấp từ [Quỹ khôi phục nhà hàng](#) (Restaurant Revitalization Fund, RRF)
3. Các tổ chức và doanh nghiệp nghệ thuật bao gồm các hạng mục sau:
 - a. Nhà điều hành hoặc nhà quảng bá địa điểm trình diễn trực tiếp, nhà sản xuất sân khấu, nhà điều hành tổ chức biểu diễn nghệ thuật trực tiếp và đại diện tài năng đủ điều kiện nhưng không nhận được [Shuttered Venues Operating Grant \(Trợ cấp điều hành địa điểm bị buộc đóng cửa\)](#) (SVOG)
 - b. Các tổ chức biểu diễn hoặc trình diễn nghệ thuật
 - i. Doanh nghiệp hoặc tổ chức có sứ mệnh chính hoặc hoạt động gắn liền với sứ mệnh chính của mình là biểu diễn hoặc trưng bày nghệ thuật trước công chúng, bao gồm các bộ môn nghệ thuật khiêu vũ, phim ảnh, văn học nghệ thuật, nghệ thuật truyền thông, âm nhạc, sân khấu và nghệ thuật thị giác.
 - c. Tổ chức giáo dục nghệ thuật
 - i. Doanh nghiệp hoặc tổ chức có sứ mệnh chính hoặc hoạt động gắn liền với sứ mệnh chính của mình là cung cấp dịch vụ giáo dục nghệ thuật hoặc có hơn 50% hoạt động kinh doanh liên quan đến việc cung cấp giáo dục nghệ thuật

- d. Các nhà cung cấp dịch vụ và tổ chức nghệ thuật
 - i. Các doanh nghiệp chuyên cung cấp dịch vụ về mảng nghệ thuật, bao gồm các nhà cung cấp dịch vụ thiết kế, âm thanh, cho thuê hoặc chuẩn bị thiết bị, tuyển diễn viên, làm tóc và trang điểm, quản lý nhân tài, đặt chỗ, chụp ảnh/quay phim và in ấn; và các tổ chức dịch vụ thuộc mảng nghệ thuật cung cấp các dịch vụ chuyên nghiệp, đào tạo và hỗ trợ kỹ thuật.
 - ii. Hơn 50% doanh thu kiếm được có nguồn gốc từ việc thực hiện các hoạt động được liệt kê ở trên thuộc lĩnh vực nghệ thuật, bao gồm các sự kiện, trình diễn và triển lãm nghệ thuật.
4. Cơ sở bán lẻ quần áo và đồ điện tử (không gồm thương mại điện tử)
 - a. Doanh nghiệp bao gồm ít nhất một cửa hàng chuyên cung cấp hàng hóa để bán tại chỗ cho người dùng cuối thuộc các ngành sau:
 - i. Quần áo và/hoặc phụ kiện
 - ii. Điện tử tiêu dùng
 - b. Hơn 50% doanh thu đến từ việc bán lẻ hàng hóa tại chỗ (tức là không đặt hàng điện tử) cho người dùng cuối.
5. Dịch vụ giặt ủi và giặt khô (không gồm loại hình hoạt động bằng tiền xu)
 - a. Doanh nghiệp hoặc tổ chức chuyên cung cấp các dịch vụ giặt là, giặt khô hoặc giặt chuyên dụng dành cho quần áo và đồ dệt.
 - b. Mục này không bao gồm các doanh nghiệp chủ yếu cung cấp thiết bị giặt là tự phục vụ, vận hành bằng tiền xu để khách hàng tự sử dụng.
 - c. Hơn 50% doanh thu phải đến từ tiền thù lao cung cấp dịch vụ giặt khô và giặt ủi.

Còn tiếp ở trang sau.

Các ngành ưu tiên

6. Dịch vụ chăm sóc sức khỏe tại nhà
 - a. Doanh nghiệp hoặc tổ chức chuyên cung cấp các dịch vụ chăm sóc sức khỏe tại nhà cho bệnh nhân để chữa bệnh hoặc chấn thương, bao gồm việc chăm sóc vết thương, giáo dục bệnh nhân và người chăm sóc, liệu pháp truyền tĩnh mạch hoặc dinh dưỡng, tiêm và/hoặc theo dõi bệnh nghiêm trọng cũng như tình trạng sức khỏe không ổn định.
 - b. Hơn 80% doanh thu phải đến từ tiền thù lao cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe tại nhà cho bệnh nhân.
7. Nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ em
 - a. Chỉ bao gồm các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ em chưa nhận và/hoặc chưa đăng ký nhận [Child Care Restoration Grants \(Trợ cấp phục hồi chăm sóc trẻ em\)](#), vì các nhà cung cấp đã nhận và/hoặc đã đăng ký nhận trợ cấp này không đủ điều kiện nhận trợ cấp B2B.
8. Dịch vụ cắt tóc và thẩm mỹ viện
 - a. Doanh nghiệp hoặc tổ chức cung cấp dịch vụ làm tóc, làm móng và các dịch vụ khác liên quan đến các chứng nhận dưới đây.
 - b. Các doanh nghiệp đủ điều kiện phải có giấy chứng nhận đăng ký còn hiệu lực dưới tư cách là thợ cắt tóc, chuyên viên thẩm mỹ, thợ làm móng, thợ tết tóc hoặc có giấy chứng nhận đăng ký còn hiệu lực để điều hành tiệm cắt tóc hoặc kinh doanh thẩm mỹ, tết tóc, chăm sóc da hoặc xưởng công nghệ làm móng theo Điều IIID của Đạo luật Thợ cắt tóc, Thẩm mỹ, Tết tóc và Công nghệ Làm móng năm 1985.

9. Giải trí trong nhà
 - a. Doanh nghiệp hoặc tổ chức cung cấp địa điểm có không gian trong nhà dành riêng cho các hoạt động vui chơi hoặc tập thể dục trong nhà. Mục này có thể bao gồm sân chơi bowling trong nhà, sân trượt băng, công viên bạt lò xo, khu vui chơi trong nhà, nhà thi đấu, bắn súng lazer, máy trò chơi điện tử và các cơ sở thể thao trong nhà.
 - b. Sức chứa của địa điểm phải lớn hơn 100 người, ngoại trừ công viên bạt lò xo và khu vui chơi trong nhà sẽ đủ điều kiện bất kể sức chứa.
 - c. Hơn 50% doanh thu đến từ việc bán vé và phí tham gia các hoạt động giải trí trong nhà và các dịch vụ liên quan như cho thuê giày.

Còn tiếp ở trang sau.

Các ngành ưu tiên

10. Phòng tập thể dục và trung tâm thể hình

- a. Doanh nghiệp gồm ít nhất một cơ sở thực tế mở cửa cho các thành viên hoặc công chúng tham gia vào các hoạt động liên quan đến rèn luyện thể chất tại địa điểm đó.
- b. Doanh nghiệp phải có thỏa thuận thành viên hiện hành hoặc miễn trừ trách nhiệm pháp lý đối với tất cả các trung tâm sức khỏe và thể hình mở cửa phục vụ đại chúng.
- c. Điều này không bao gồm các doanh nghiệp cung cấp dịch vụ di động hoặc từ xa độc quyền và không điều hành cơ sở thực tế để các thành viên hoặc khách hàng đại chúng tham gia vào các hoạt động rèn luyện thể chất tại địa điểm đó;
- d. Hơn 80% doanh thu đến từ việc thu phí, bao gồm cả phí thành viên, để tham gia các hoạt động thể dục thể hình.

11. Du lịch và vận chuyển theo nhóm (không bao gồm taxi, xe limo hoặc dịch vụ đi chung xe)

- a. Bao gồm xúc tiến du lịch, cắm trại, du lịch nông nghiệp, hướng dẫn du lịch, điều hành tour, đại lý du lịch, cho thuê phương tiện ngắn hạn, xe buýt cho thuê, xe buýt liên đô thị và nông thôn và dịch vụ đưa đón.
- b. Mục này không bao gồm taxi, xe limo, dịch vụ đi chung xe hoặc các doanh nghiệp nằm ở những khu vực có nhiều khách du lịch thường xuyên nhưng không tham gia vào các hoạt động liên quan đến du lịch được mô tả ở trên.

12. Dịch vụ quần chúng và sự kiện xã hội

- a. Doanh nghiệp cung cấp dịch vụ cho các sự kiện, bao gồm việc cho thuê hoặc chuẩn bị thiết bị, thuê địa điểm, làm tóc và trang điểm, người phục vụ đồ ăn, nhiếp ảnh gia/người quay phim, người quảng bá, người tổ chức sự kiện, người bán hoa và thợ in ấn.
 - b. Hơn 50% doanh thu kiếm được có nguồn gốc từ việc thực hiện các hoạt động được liệt kê ở trên nhằm mục đích tổ chức sự kiện
13. Các bảo tàng đủ điều kiện nhưng chưa nhận được [Shuttered Venues Operating Grant \(Trợ cấp điều hành địa điểm bị buộc đóng cửa\)](#) (SVOG)
14. Các đơn vị điều hành rạp chiếu phim đủ điều kiện nhưng chưa nhận được [Shuttered Venues Operating Grant \(Trợ cấp điều hành địa điểm bị buộc đóng cửa\)](#) (SVOG)



Mẹo đăng ký



ILLINOIS
BACK TO BUSINESS

New Business Grant Program

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY

Mẹo số 1: Sử dụng Google Chrome

Để việc nộp đơn được thuận lợi, vui lòng sử dụng Google Chrome trong suốt quá trình đăng ký.

Các trình duyệt web khác có thể không hỗ trợ giao diện của chúng tôi và gây ra lỗi trong quá trình nộp đơn của quý vị.

Nếu quý vị chưa có Google Chrome, hãy tải xuống miễn phí tại <https://www.google.com/chrome/>.

Trước khi bắt đầu nộp đơn, vui lòng thực hiện như sau trên Google Chrome:

1. **Xóa bộ nhớ đệm của quý vị**
2. **Sử dụng chế độ ẩn danh**
3. **Tắt trình chặn cửa sổ pop-up**

Xóa bộ nhớ đệm

Dữ liệu bộ nhớ đệm là thông tin đã được lưu trữ từ một trang web hoặc ứng dụng trước đó và chủ yếu được sử dụng để giúp quá trình duyệt web của quý vị nhanh hơn bằng cách tự động điền thông tin của quý vị. Tuy nhiên, dữ liệu bộ nhớ đệm có thể bao gồm các thông tin đã lỗi thời như mật mã cũ hoặc thông tin sai được nhập vào. Điều này có thể khiến quá trình nộp đơn của quý vị gặp lỗi, dẫn đến việc đơn đăng ký đó bị đưa vào danh sách đen vì nghi ngờ gian lận.

Sử dụng chế độ ẩn danh

Chế độ ẩn danh cho phép quý vị nhập thông tin một cách bảo mật và ngăn không cho dữ liệu của quý vị lưu vào bộ nhớ đệm.

Tắt trình chặn cửa sổ pop-up

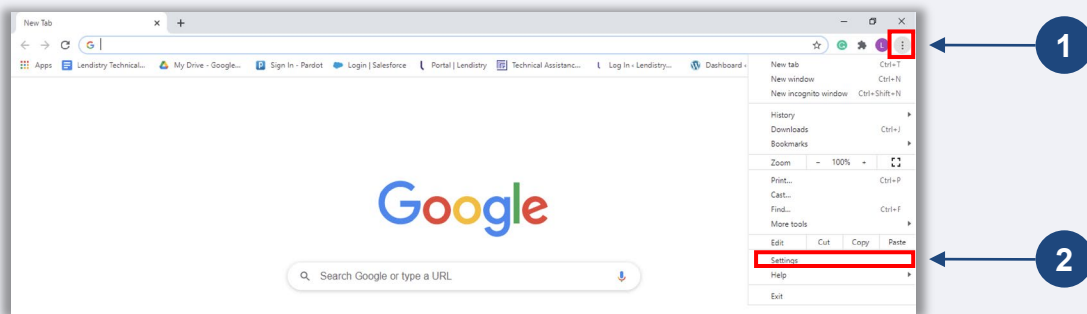
Ứng dụng của chúng tôi bao gồm nhiều thông báo pop-up được dùng để xác nhận tính chính xác của thông tin mà quý vị cung cấp. Quý vị phải tắt trình chặn cửa sổ pop-up trên Google Chrome để xem được những thông báo này.

Còn tiếp ở trang sau.

Cách xóa bộ nhớ cache của quý vị

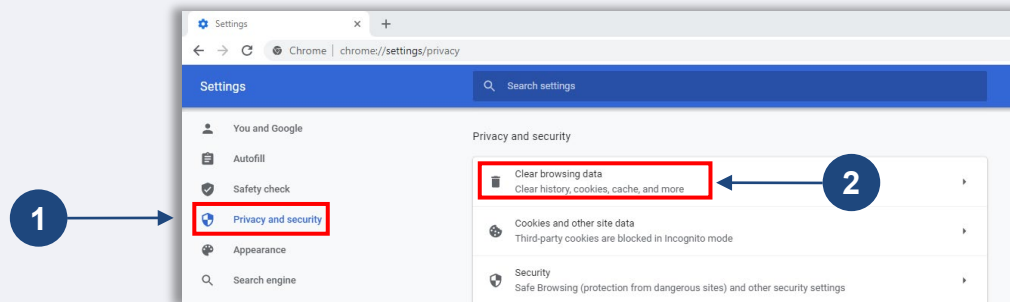
Bước 1

Mở cửa sổ Google Chrome mới, nhấp vào ba dấu chấm ở góc trên bên phải, sau đó đi đến phần **“Settings”** (Cài đặt).



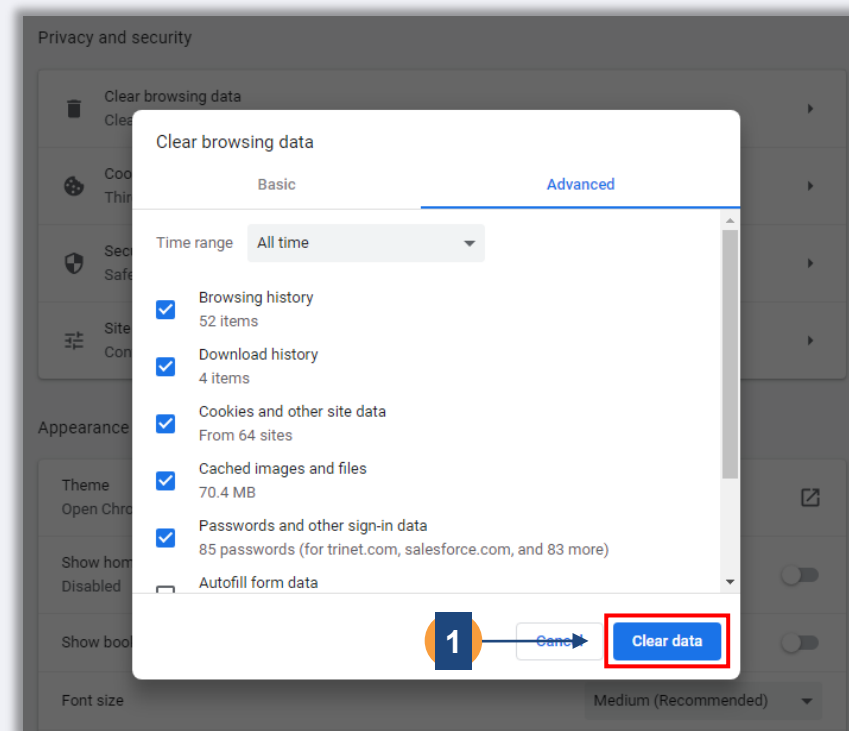
Bước 2

Đi đến **“Privacy and Security”** (Quyền riêng tư và bảo mật) rồi chọn **“Clear Browsing Data”** (Xóa dữ liệu duyệt web).



Bước 3

Lựa chọn **“Clear Data”** (Xóa dữ liệu).

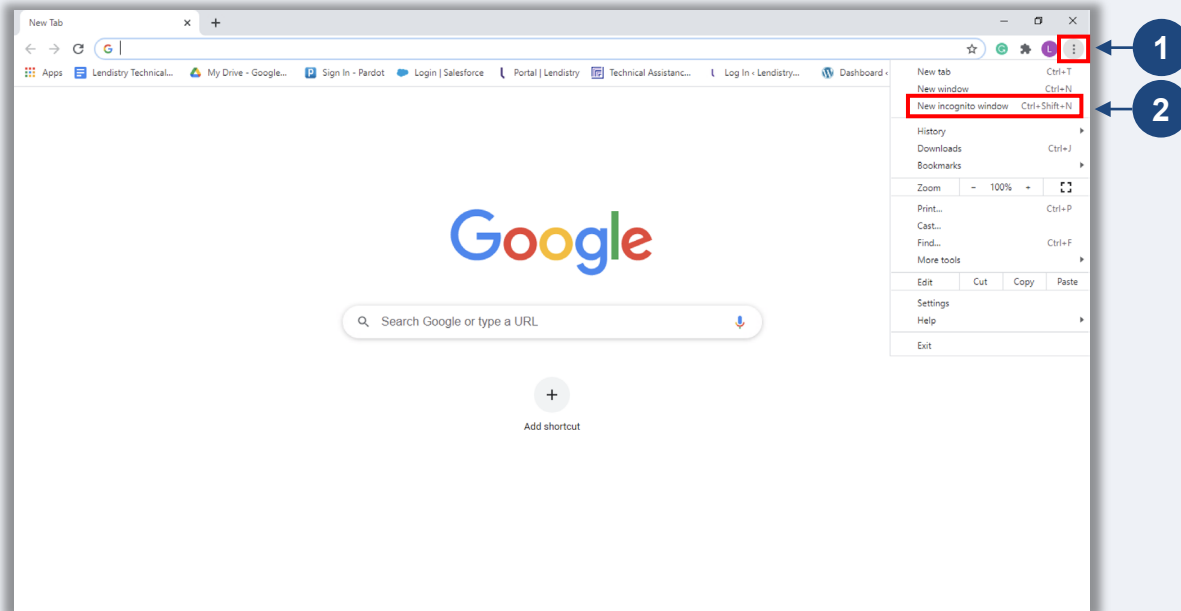


Còn tiếp ở trang sau.

Cách sử dụng Chế độ ẩn danh

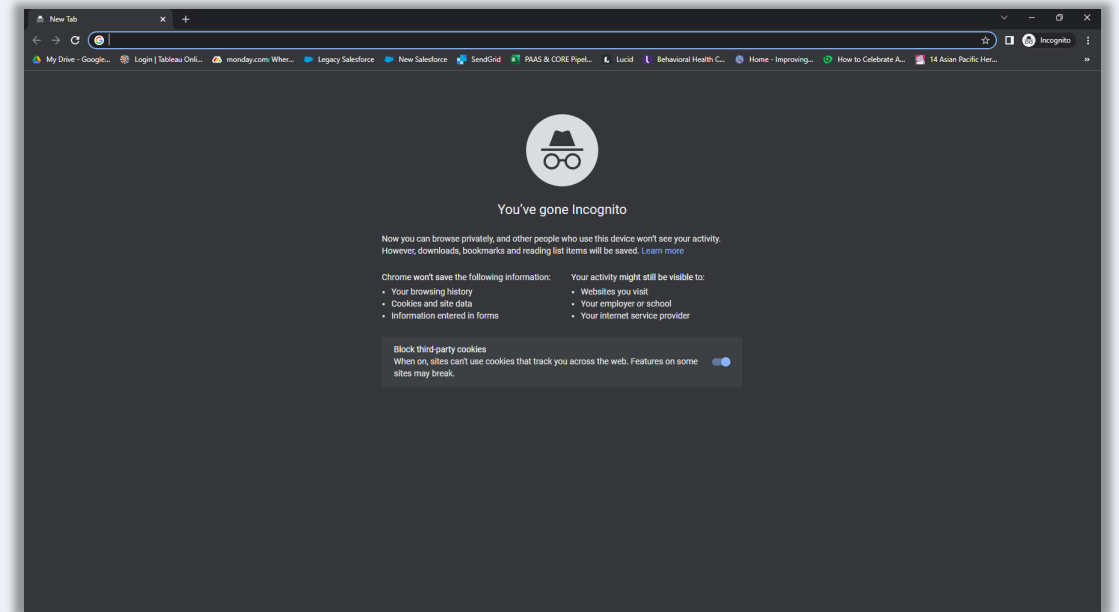
Bước 1

Nhấp vào ba dấu chấm ở góc trên bên phải của trình duyệt web, sau đó chọn “**New incognito window**” (Cửa sổ ẩn danh mới).



Bước 2

Trình duyệt của quý vị sẽ mở một cửa sổ Google Chrome mới. Hãy sử dụng chế độ ẩn danh trong suốt quá trình nộp đơn.

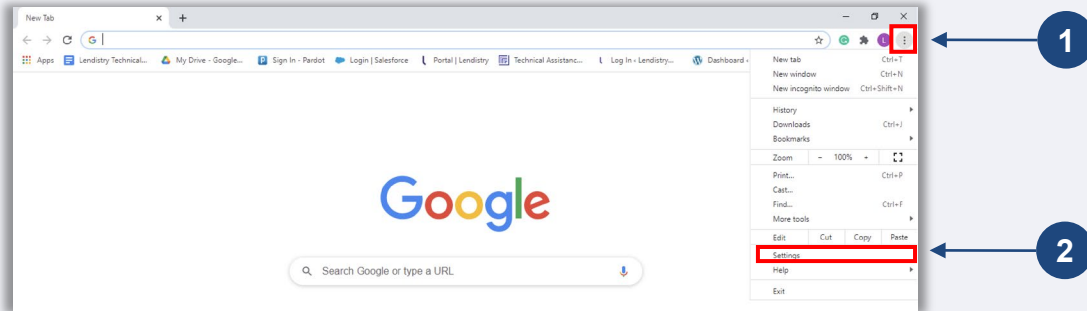


Còn tiếp ở trang sau.

Cách tắt trình chặn cửa sổ pop-up

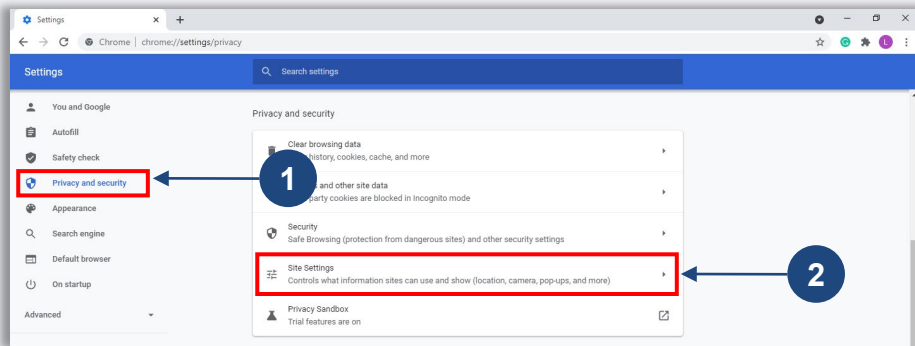
Bước 1

Mở cửa sổ Google Chrome mới, nhấp vào ba dấu chấm ở góc trên bên phải, sau đó chọn “Cài đặt”.



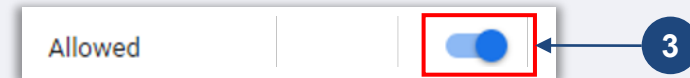
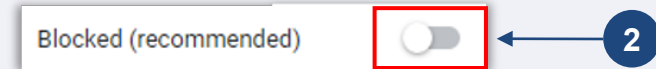
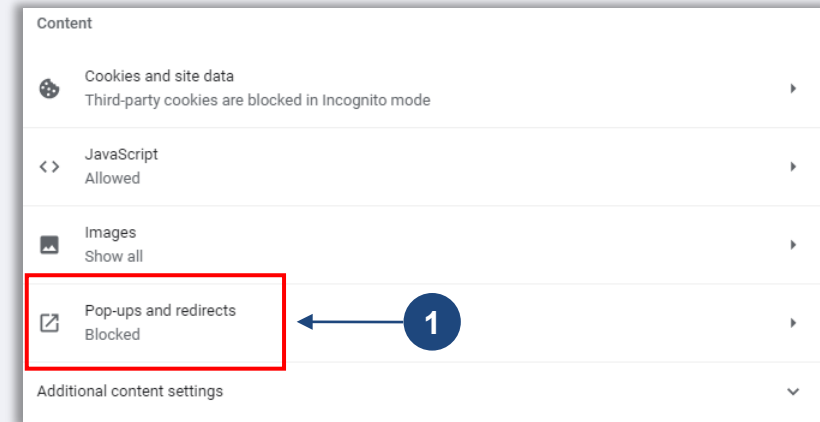
Bước 2

Đi đến “Privacy and Security” (Quyền riêng tư và bảo mật) rồi chọn “Site Settings” (Cài đặt trang web).



Bước 3

Chọn “Pop-ups and Redirects” (Cửa sổ pop-up và điều hướng). Nhấp vào nút để chuyển sang màu xanh dương, trạng thái sẽ chuyển từ “Blocked (recommended)” (Bị chặn - Khuyến dùng) sang “Allowed” (Cho phép).



Mẹo số 2: Chuẩn bị tài liệu ở định dạng PDF

Tất cả tài liệu cần thiết phải được tải lên Cổng thông tin duy nhất dưới định dạng PDF. Các tài liệu phải rõ ràng, thẳng hàng và không có phông nền gây rối khi tải lên.

Các lưu ý quan trọng khi tải lên tài liệu:

1. Tất cả tài liệu đều phải được nộp ở định dạng PDF (Giấy tờ tùy thân do Chính phủ cấp có thể nộp dưới dạng PDF hoặc JPEG).
2. Kích thước tệp phải dưới 15 MB.
3. Tên tệp KHÔNG ĐƯỢC chứa bất kỳ ký tự đặc biệt nào (!@#\$\$%^&*()_+).
4. Nếu tệp của quý vị có cài mật khẩu bảo vệ thì quý vị phải nhập mật khẩu vào.

Không có máy quét?

Hãy tải xuống các ứng dụng miễn phí này để quét tài liệu bằng thiết bị di động của quý vị.

Genius Scan

Apple | [Nhấn vào đây để tải](#)

Android | [Nhấn vào đây để tải](#)

Adobe Scan

Apple | [Nhấn vào đây để tải](#)

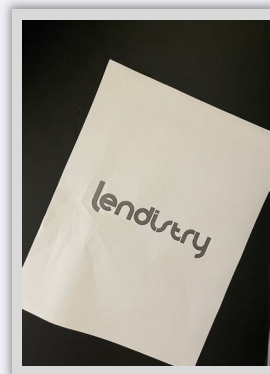
Android | [Nhấn vào đây để tải](#)

Minh họa: Tải lên đúng

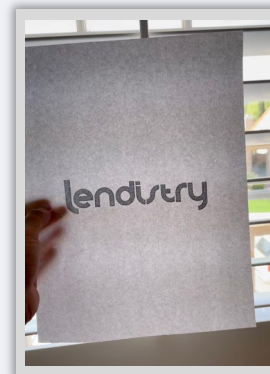


Tài liệu được trình bày rõ ràng và căn chỉnh thẳng hàng.

Minh họa: Tải lên không đúng



1



2

1. Tài liệu không được căn chỉnh thẳng hàng.
2. Tài liệu được đặt trước cửa sổ (nền ảnh gây rối) và nhìn thấy bàn tay.

Mẹo số 3: Sử dụng địa chỉ email hợp lệ

Hãy đảm bảo quý vị đang sử dụng địa chỉ email hợp lệ và viết đúng chính tả địa chỉ này trong đơn đăng ký.

- Các bản cập nhật và hướng dẫn bổ sung cho đơn đăng ký sẽ được gửi đến địa chỉ email mà quý vị cung cấp.
- Hệ thống của Lendistry không thể nhận dạng một số địa chỉ email nhất định nên có thể gây ra sự chậm trễ trong việc trao đổi thông tin liên quan đến đơn đăng ký của quý vị. Tham khảo danh sách bên phải để xem ví dụ về địa chỉ email không hợp lệ.

Nếu quý vị đã sử dụng địa chỉ email không chính xác hoặc không hợp lệ trong đơn đăng ký của mình, vui lòng liên hệ với Trung tâm trải nghiệm khách hàng của chúng tôi theo số (888) 209-3665, từ Thứ Hai đến Thứ Sáu (8:00 SA - 9:00 CH giờ CT) để cập nhật lại thông tin.

Vui lòng KHÔNG gửi thêm đơn đăng ký mới. Việc nộp nhiều đơn đăng ký có thể bị xác định là hành động gian lận, dẫn đến việc gián đoạn quá trình xem xét đơn đăng ký của quý vị.

Địa chỉ email không hợp lệ

Hệ thống của chúng tôi sẽ không chấp nhận hoặc nhận dạng các địa chỉ email sau:

Địa chỉ email *bắt đầu* bằng **info@**

Ví dụ: info@mycompany.com

Địa chỉ email *kết thúc* bằng **@contact.com** hoặc **@noreply.com**

Ví dụ: mycompany@contact.com

Ví dụ: mycompany@noreply.com

Mẹo số 4: Xem lại các cách hiệu quả nhất để thực hiện xác minh trên Persona thành

công

Persona là gì?

Persona là nền tảng của bên thứ ba được Lendistry sử dụng để hỗ trợ quá trình ngăn chặn và giảm thiểu gian lận. Nền tảng Persona cho phép Lendistry xác minh danh tính của cá nhân và bảo vệ chống giả mạo danh tính bằng cách tự động so sánh ảnh selfie của cá nhân đó với ảnh chân dung trên giấy tờ tùy thân của họ bằng phương pháp kiểm tra tổng hợp 3 điểm và xác định thực thể sống bằng dữ liệu sinh trắc học.

- Người nộp đơn sẽ cần xác minh danh tính qua Persona bằng cách tải lên ảnh chụp loại ID có ảnh hợp lệ do chính phủ cấp.
- Người nộp đơn cũng sẽ cần tự chụp ảnh chân dung bằng thiết bị có camera phía trước để hoàn tất xác minh Persona.

Để được hỗ trợ thêm về Persona, hãy truy cập <https://help.withpersona.com/for-end-users/>.

Các cách hiệu quả nhất để thực hiện xác minh trên Persona thành công

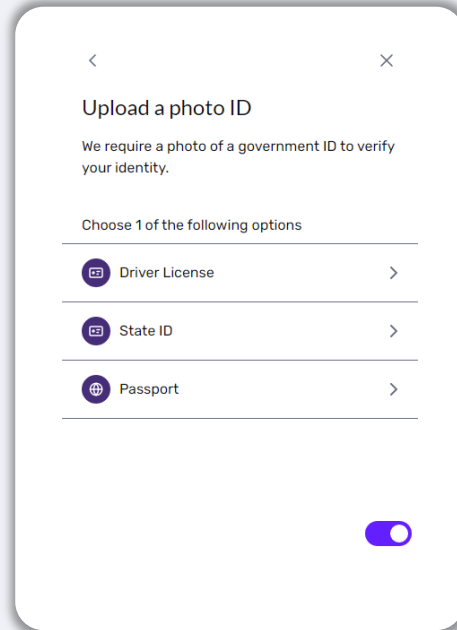
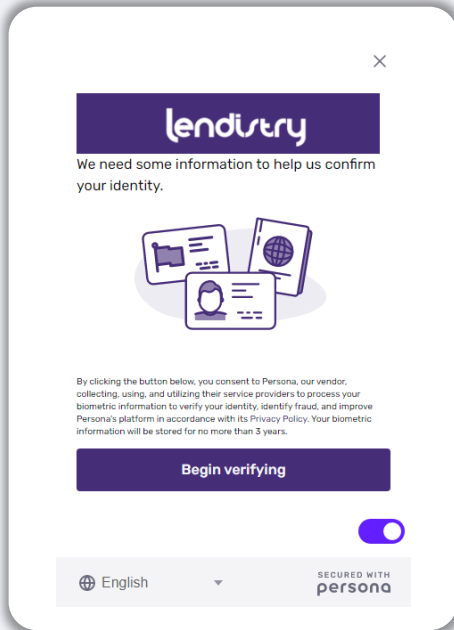
1. Sử dụng một thiết bị đối diện với mặt. Nếu quý vị đăng ký bằng máy tính xách tay hoặc máy tính không có camera, quý vị có thể hoàn tất Persona trên thiết bị di động bất kỳ lúc nào bằng cách nhấp vào “Continue on another device” (Tiếp tục trên thiết bị khác) và quét mã QR được cung cấp hoặc yêu cầu một liên kết qua SMS hoặc Email.
 - Khi hoàn tất Persona trên thiết bị di động, quý vị sẽ tự động được chuyển hướng đến đơn đăng ký của mình trên máy tính xách tay hoặc máy tính.
2. Để thuận tiện, hãy chụp ảnh mặt trước và mặt sau ID do chính phủ cấp của quý vị *trước khi* bắt đầu Persona và lưu vào thiết bị mà quý vị sẽ sử dụng để chụp ảnh selfie.
 - Đặt ID do chính phủ cấp của quý vị lên một bề mặt trắng trơn và đảm bảo có đủ ánh sáng.
 - Không sử dụng đèn flash vì có thể gây lóa.
3. Khi chụp ảnh selfie, hãy đảm bảo có đủ ánh sáng hướng về phía khuôn mặt của quý vị đồng thời tránh các nguồn sáng chói từ phía sau.
 - Đứng trước một bức tường hoặc cánh cửa trống và tránh những phòng nền có nhiều đồ vật.
 - Không sử dụng đèn flash vì có thể gây lóa.

Còn tiếp ở trang sau.

Mẹo số 4: Xem lại các cách hiệu quả nhất để thực hiện xác minh trên Persona thành công

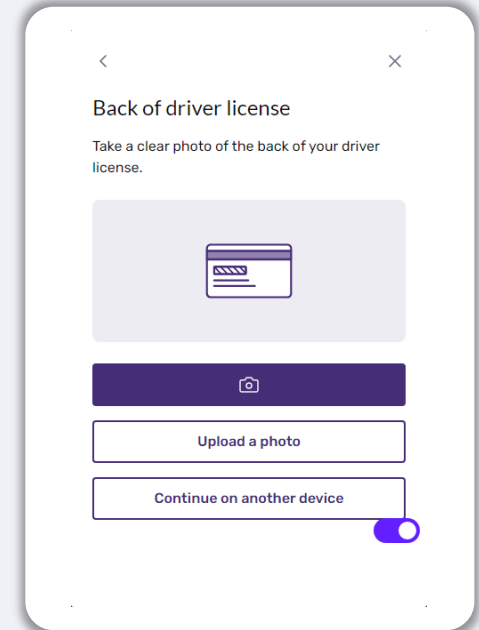
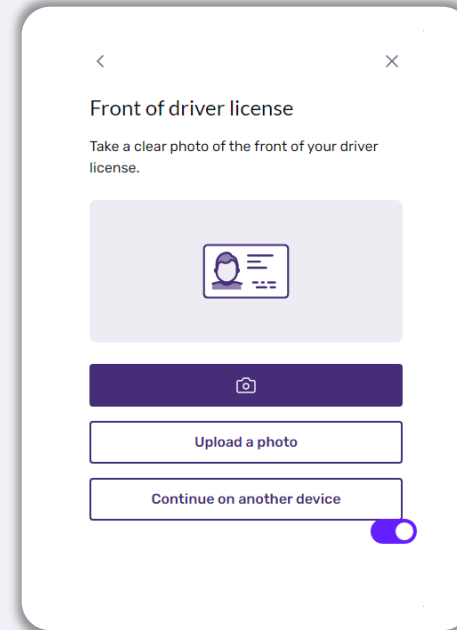
Bước 1

Nhấn vào **"Begin Verifying"** (Bắt đầu xác minh) rồi chọn loại giấy tờ tùy thân do chính phủ cấp mà quý vị sẽ sử dụng để xác minh danh tính.



Bước 2

Chụp hoặc tải lên ảnh **mặt trước** ID của quý vị. Chọn "Use this File" (Sử dụng tệp này) để tiếp tục. Xem [trang 22](#) để biết các phương pháp hiệu quả nhất để hoàn thành bước này.

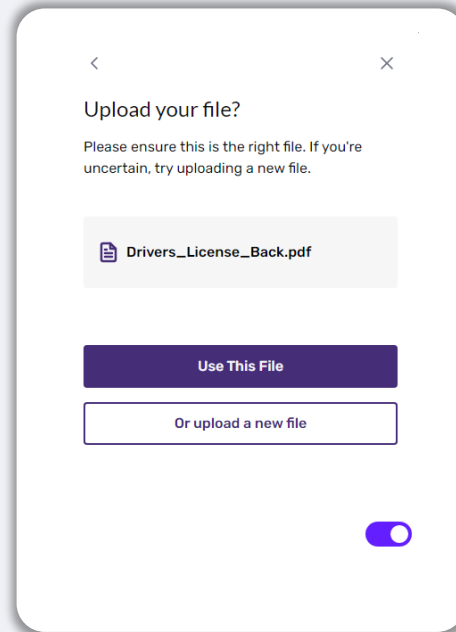
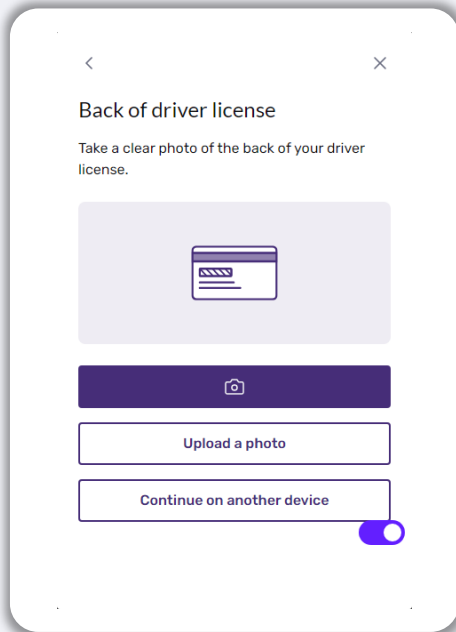


Còn tiếp ở trang sau.

Mẹo số 4: Xem lại các cách hiệu quả nhất để thực hiện xác minh trên Persona thành công

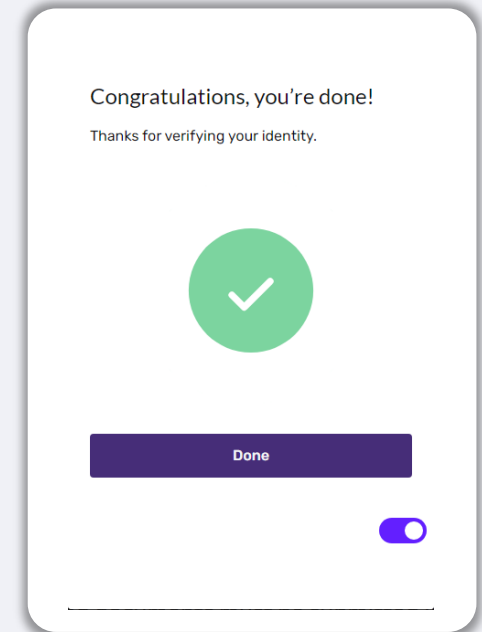
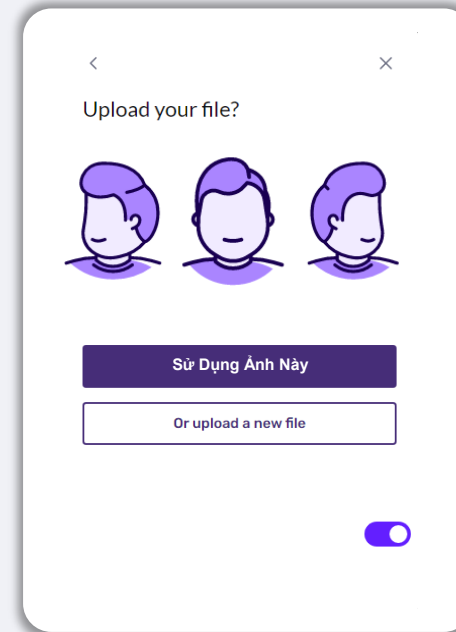
Bước 3

Chụp hoặc tải lên ảnh **mặt sau** ID của quý vị. Chọn “Use this File” (Sử dụng tệp này) để tiếp tục. Xem [trang 22](#) để biết các phương pháp hiệu quả nhất để hoàn thành bước này.



Bước 4

Sử dụng thiết bị **mặt trước** có camera, làm theo gợi ý trên màn hình để chụp ảnh selfie bằng cách nhìn về phía trước, nhìn sang trái rồi nhìn sang phải. Xem [trang 22](#) để biết các phương pháp hiệu quả nhất để hoàn thành bước này. Ngay khi hoàn thành, Chọn “Done” (Xong) và quý vị sẽ được điều hướng đến ứng dụng.




Mẹo số 5: Thiết lập câu hỏi bảo mật của quý vị trong Cổng thông tin của Lendistry

Cổng thông tin của Lendistry có tính năng cho phép quý vị đặt một loạt câu hỏi bảo mật để bảo vệ cũng như cho phép quý vị mở khóa tài khoản khi có quá nhiều lần truy cập thất bại.

Mục đích của câu hỏi bảo mật là ngăn chặn truy cập trái phép vào tài khoản cổng thông tin của quý vị. Quý vị có thể chọn bất kỳ câu hỏi nào có trong menu thả xuống, tuy nhiên, chúng tôi **thực sự** khuyến cáo quý vị nên chọn những câu hỏi có câu trả lời là thông tin riêng tư của quý vị hoặc chỉ quý vị mới biết.

Ghi lại câu trả lời cho các câu hỏi bảo mật của quý vị. Mật khẩu có phân biệt chữ hoa chữ thường và quý vị sẽ cần nhập mật khẩu chính xác như quý vị đã đặt khi mở khóa tài khoản của mình.

Xem lại [trang 44](#) để biết hướng dẫn về cách khắc phục sự cố hoặc mở khóa tài khoản.



Security Question

This is in place in other to secure your account and ensure adequate security and privacy of your data on our platform.

Security Question 1 *

Answer 1 *

Security Question 2 *

Answer 2 *

Security Question 3 *

Answer 3 *

[Already registered? Sign in!](#)



Cách nộp đơn đăng ký



ILLINOIS
BACK TO BUSINESS
New Business Grant Program

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY

Nơi đăng ký

Quý vị có thể nộp đơn đăng ký bằng cách truy cập trang web của Chương trình tại www.b2bnewbiz.com.

1. Để làm đơn đăng ký mới, hãy chọn **“Apply”** (Nộp đơn) trên thanh menu. Quý vị sẽ được điều hướng đến Cổng thông tin nộp đơn của Lendistry.
2. Quý vị sẽ có thể truy cập và quản lý đơn đăng ký của mình bất kỳ lúc nào bằng cách nhấp vào **“Lendistry’s Portal”** (Cổng thông tin của Lendistry).

Trang web của Chương trình cũng có nhiều tài liệu khác nhau nhằm giúp hướng dẫn quý vị xuyên suốt quá trình đăng ký. Tài liệu bao gồm:

- Nguyên tắc Chương trình
- Cẩm nang hướng dẫn về Chương trình và Cách nộp đơn
- Tài Chứng nhận người nộp đơn
- Số điện thoại và giờ làm việc của Trung tâm trải nghiệm khách hàng
- Câu hỏi thường gặp
- Mẹo đăng ký



Illinois Back to Business New Business Grant Program (B2B New Biz)
Apply for a grant of up to **\$30,000!**

[SIGN UP NOW TO BE NOTIFIED](#)

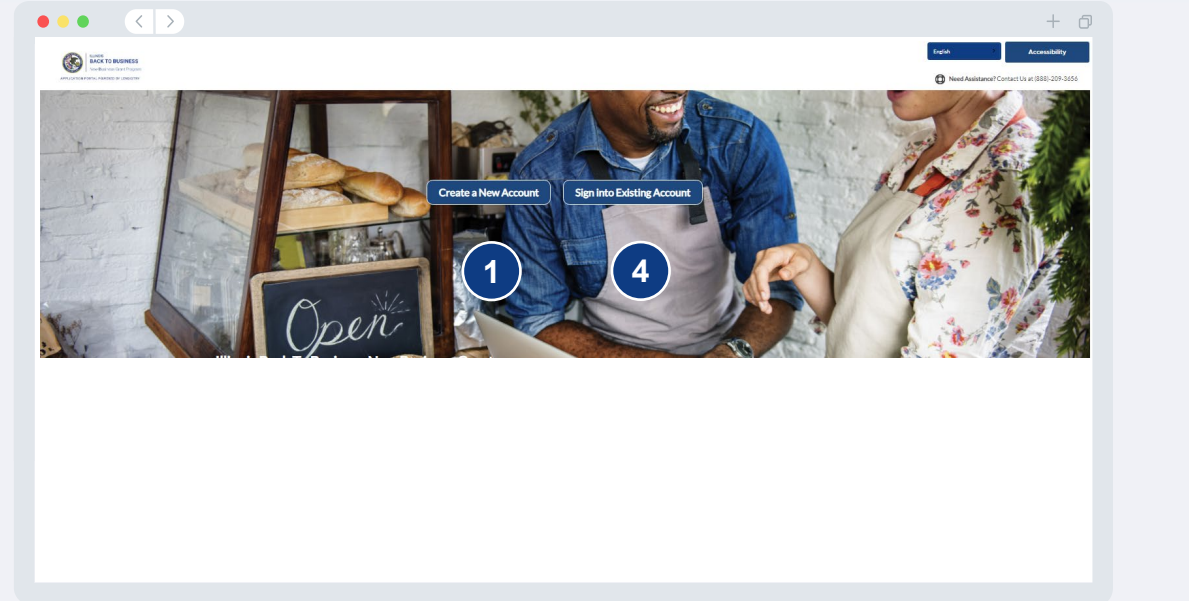
Program Overview

Illinois B2B New Biz will provide financial relief to businesses that started during the pandemic in the industries most impacted by the pandemic. Businesses that started during the pandemic have not been eligible for state grants and most federal emergency support provided for emergency relief to small businesses thus far.

Cổng thông tin của Lendistry

1. Để bắt đầu đăng ký, quý vị sẽ cần phải **“Create a New Account”** (Tạo một tài khoản mới).
2. Đăng ký bằng địa chỉ email chính được chủ sở hữu của thực thể mà quý vị đang đăng ký sử dụng. Đây là nơi quý vị sẽ nhận được thông tin và cập nhật quan trọng liên quan đến quá trình nộp đơn của mình.
3. Để đăng nhập vào Cổng thông tin Lendistry, quý vị cần thực hiện Xác thực nhiều yếu tố. Mỗi lần đăng nhập, quý vị sẽ nhận được mã xác nhận qua số điện thoại di động mà quý vị đăng ký. Quý vị cần nhập mã này để truy cập vào tài khoản Cổng thông tin của mình.
4. Quý vị có thể truy cập vào đơn đăng ký của mình bất cứ lúc nào bằng cách nhấp vào **“Sign into Existing Account”** (Đăng nhập vào tài khoản đã có). Sau khi đăng nhập, quý vị sẽ nhìn thấy trạng thái đơn đăng ký của mình.

Nếu quý vị cần hỗ trợ tạo hoặc truy cập tài khoản cổng thông tin của mình, vui lòng liên hệ với Trung tâm trải nghiệm khách hàng riêng của Lendistry theo số 1-888-209-3656, từ Thứ Hai đến Thứ Sáu (8:00 SA - 9:00 CH giờ CT).



2

A screenshot of the Lendistry registration form titled 'Welcome! Sign Up!'. The form includes the following fields: 'First Name' (with a red error message 'first name is required'), 'Last Name', 'Email', 'Password', 'Confirm password', and 'Phone number'. A purple 'Register' button is at the bottom.

3

A screenshot of the Lendistry verification screen titled 'Enter confirmation code'. It includes the text 'Chúng tôi đã nhắn mã xác nhận tới +1 555-555-5555' and 'Type your 6-digit security code here'. Below this is a row of six input boxes for the code, a 'Confirm' button, and a link 'I didn't receive a code'.



Quy trình đăng ký



ILLINOIS
BACK TO BUSINESS
New Business Grant Program

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY

Mục 1: Thông tin chi tiết về Chủ sở hữu/Viên chức

Chúng tôi cần thông tin về chủ sở hữu doanh nghiệp của quý vị hoặc viên chức/người được ủy quyền ký tên trong tổ chức phi lợi nhuận của quý vị.

- Tên pháp lý của doanh nghiệp
- Họ hợp pháp của Chủ sở hữu/Viên chức
- Ngày sinh của Chủ sở hữu/Viên chức
- Email của Chủ sở hữu/Viên chức
- Chức danh/Vị trí
- Địa chỉ thường trú của Chủ sở hữu/Viên chức Dòng 1 (Không chấp nhận Hộp thư bưu điện)
- Địa chỉ thường trú của Chủ sở hữu/Viên chức Dòng 2 (Không chấp nhận Hộp thư bưu điện)
- Địa chỉ gửi thư có khác với địa chỉ cư trú hay không?
- Thành phố mà Chủ sở hữu/Viên chức đang sinh sống
- Tiểu bang mà Chủ sở hữu/Viên chức đang sinh sống
- Mã zip khu vực Chủ sở hữu/Viên chức đang sinh sống
- Số an sinh xã hội hoặc Số thuế cá nhân (SSN hoặc ITIN) của Chủ sở hữu/Viên chức¹
- Tỷ lệ sở hữu (%)
- Chức danh/Vị trí
- Đối tác giới thiệu
- Số điện thoại ưu tiên của Chủ sở hữu/Viên chức
- Ngôn ngữ sử dụng
- Chính sách dịch vụ SMS/Tin nhắn³

¹Cần thiết để đảm bảo người nộp đơn không có trong danh sách OFAC.

²Đối tác giới thiệu mà quý vị chọn sẽ không ảnh hưởng đến đơn đăng ký của quý vị.

³Chọn ô này nếu quý vị muốn nhận thông tin cập nhật về đơn đăng ký của mình trong quá trình xem xét qua SMS/Tin nhắn.

The screenshot shows a web browser window with a navigation bar at the top containing several tabs: 'Thông tin chi tiết về Chủ sở hữu/Viên chức' (selected), 'Thông tin Doanh nghiệp/Tổ chức phi lợi nhuận', 'Thông tin Doanh nghiệp/Tổ chức phi lợi nhuận', 'Nhân khẩu học', 'Các câu hỏi việc làm tự nguyện', 'Xác minh danh tính', 'Tài liệu liên quan', and 'Thông tin ngân hàng'. Below the navigation bar is a heading: 'We need information for the owner of your business or the officer/authorized signer of your nonprofit organization.' followed by a sub-heading: 'Please complete this section using information from the owner of your business or the officer/authorized signer of your nonprofit organization only.'

The main form is titled 'Owner Details - Joe Schmo' and contains the following fields and options:

- Legal Business Name *
- Owner/Officer Legal Last Name *
- Owner/Officer Date of Birth * (Month, Day, Year)
- Owner/Officer Email *
- Owner/Officer Address Line 1 (P.O. Box not acceptable) *
- Is mailing address different than residential address? * (Select an option)
- Owner/Officer Social Security Number (SSN) or Individual Taxpayer Identification Number (ITIN) * (Format: XXX-XX-XXXX)
- Percentage of Ownership (%) *
- Title/Position *
- Referral Partner * (Select an option)
- Owner/Officer Preferred Phone Number *
- I accept the SMS/Text Policy *
- Preferred Language * (Select an option)

At the bottom of the form are two buttons: 'Save' and 'Save and Continue Later'.

Mục 2: Thông tin Doanh nghiệp/Tổ chức phi lợi nhuận - 1

Hãy cho chúng tôi biết về doanh nghiệp hoặc tổ chức phi lợi nhuận của quý vị.

- Tên pháp lý của doanh nghiệp hoặc tổ chức phi lợi nhuận
- Tên giả định - (Nhập N/A nếu không có.)
- Doanh nghiệp của quý vị có Mã số Nhận dạng Chủ lao động (EIN) không?
- Địa chỉ của doanh nghiệp hoặc tổ chức phi lợi nhuận Dòng 1 (Vui lòng nhập địa chỉ thực tế của doanh nghiệp)
- Địa chỉ của doanh nghiệp hoặc tổ chức phi lợi nhuận Dòng 2 (Vui lòng nhập địa chỉ thực tế của doanh nghiệp)
- Thành phố của doanh nghiệp hoặc tổ chức phi lợi nhuận
- Tiểu bang của doanh nghiệp hoặc tổ chức phi lợi nhuận
- Mã Zip của doanh nghiệp hoặc tổ chức phi lợi nhuận
- Số điện thoại của doanh nghiệp hoặc tổ chức phi lợi nhuận
- Địa chỉ gửi thư có khác với địa chỉ thực tế hay không?
- Quý vị đăng ký cho một tổ chức phi lợi nhuận hay một doanh nghiệp hoạt động vì lợi nhuận?
- Loại hình tổ chức của doanh nghiệp hoặc tổ chức phi lợi nhuận
- Hiện trạng thành lập doanh nghiệp
- Ngày thành lập của doanh nghiệp hoặc tổ chức phi lợi nhuận
- URL trang web của doanh nghiệp hoặc tổ chức phi lợi nhuận - (Nhập N/A nếu doanh nghiệp của quý vị không có trang web.)

Thông tin chi tiết về Chủ sở hữu/Miền chức

Thông tin Doanh nghiệp/Tổ chức phi lợi nhuận - 1

Nhân khẩu học

Các câu hỏi việc làm tự

Xác minh danh

Tải tài liệu lên

Thông tin ngân

Tell us about your business or nonprofit organization.

We need some basic information to validate your application.

Legal Business Name *

Assumed Name (N/A if inapplicable) *

Does your business have an EIN? *

Business or Nonprofit Organization Physical Address Line 1 (PO Box and virtual address not acceptable) *

Business or Nonprofit Organization Phone Number *

Is mailing address different than physical address? *

Is your application for a nonprofit organization or for-profit business? *

Business Entity Type *

State of Business Formation *

Date Business Established *

Business Website (enter N/A if the business does not have a website) *

Save and Continue Later

Continue

Mục 3: Thông tin Doanh nghiệp/Tổ chức phi lợi nhuận - 2

Chúng tôi cần thêm một vài chi tiết về doanh nghiệp hoặc tổ chức phi lợi nhuận của quý vị.

- Quý vị biết về Chương trình này qua đâu? (Câu hỏi này sẽ không ảnh hưởng đến việc quý vị có đủ điều kiện hay không.)
- Tổng doanh thu hàng năm được báo cáo trên tờ khai thuế doanh nghiệp liên bang năm 2021 của quý vị.
- Hoạt động kinh doanh chính của công ty quý vị có thuộc ngành ưu tiên không? (Nhấp vào đây để xem danh sách các ngành ưu tiên của Chương trình cũng như định nghĩa của chúng.)
- Trong năm tài chính trước đó, doanh nghiệp hoặc tổ chức phi lợi nhuận của quý vị có nhận được 80% doanh thu trở lên từ quỹ liên bang không?
- Doanh nghiệp của quý vị có phải là doanh nghiệp tại gia không?

The screenshot shows a web form with a progress bar at the top. The progress bar includes: 'Thông tin chi tiết về Chủ sở hữu/Viên chức', 'Thông tin Doanh nghiệp/Tổ chức phi lợi nhuận - 1', 'Thông tin Doanh nghiệp/Tổ chức phi lợi nhuận - 2', 'Nhân khẩu học', 'Các câu hỏi việc tại vị', 'Xác minh danh', 'Tài tài liệu lên', and 'Thông tin ngân'. The current step is 'Thông tin Doanh nghiệp/Tổ chức phi lợi nhuận - 2'. The main heading reads: 'We need a few more details about your business or nonprofit organization.' The form contains three columns of questions:

- Column 1: 'How did you hear about this Program? (This question will not affect your eligibility). *' with a dropdown menu 'Select an option'.
- Column 2: 'Annual gross revenue reported on your 2021 federal business tax returns. *' with a text input field.
- Column 3: 'In the preceding fiscal year, did your business or nonprofit organization receive 80% or more of its revenue from federal funds? *' with a dropdown menu 'Select an option'.
- Below the first two columns: 'Is your primary business activity in a priority industry? Click here for a list of the Program's priority Industries and their definitions. *' with a dropdown menu 'Select an option'.
- Below the third column: 'Is your business home-based? *' with a dropdown menu 'Select an option'.

At the bottom, there are two buttons: 'Save and Continue Later' and 'Continue'.

Mục 4: Nhân khẩu học

Chúng tôi muốn tìm hiểu thêm về doanh nghiệp hoặc tổ chức phi lợi nhuận của quý vị.

Thông tin được cung cấp trên trang này sẽ không ảnh hưởng đến việc quý vị có đủ điều kiện hay không. Các thông tin này chỉ dành cho mục đích báo cáo.

- Tệp khách hàng của quý vị là ai?
- Mã NAICS
- Chủ sở hữu có phải là phụ nữ không?
- Chủ sở hữu có phải là cựu chiến binh không?
- Chủ sở hữu có phải là người khuyết tật không?
- Chủng tộc hoặc sắc tộc của Chủ sở hữu/Viên chức
- Nông thôn
- Nhượng quyền thương mại

The screenshot shows a web browser window with a navigation bar at the top containing several tabs: 'Thông tin chi tiết về Chủ sở hữu/Viên chức', 'Thông tin Doanh nghiệp/Tổ chức phi lợi nhuận - 1', 'Thông tin Doanh nghiệp/Tổ chức phi lợi nhuận - 2', 'Nhân khẩu học' (which is active), 'Các câu hỏi việc làm tự', 'Xác minh danh', 'Tải tài liệu lên', and 'Thông tin ngân'. Below the navigation bar, the main heading reads 'We want to learn more about your business or nonprofit organization.' A sub-heading states: 'The information provided on this page will not affect your eligibility. It is for reporting purposes only.' The form contains several dropdown menus and input fields: 'Who is your customer base?' (dropdown), 'NAICS Code' (input field with a search link 'Search for Your NAICS Code'), 'Women-Owned?' (dropdown), 'Veteran-Owned?' (dropdown), 'Disabled-Owned?' (dropdown), 'Owner Race or Ethnicity' (dropdown), 'Rural' (dropdown), and 'Franchise' (dropdown). At the bottom of the form, there are two buttons: 'Save and Continue Later' and 'Continue'.

Mục 5: Các câu hỏi thường gặp về việc tiết lộ

Chúng tôi có thêm một số câu hỏi để giúp xác định quý vị có đủ điều kiện hay không.

- Doanh nghiệp hoặc tổ chức phi lợi nhuận của quý vị có tuân thủ nghiêm ngặt các luật, quy định, quy tắc và yêu cầu hiện hành của liên bang, tiểu bang và địa phương không?
- Đối với các doanh nghiệp vì lợi nhuận, quý vị có phải là chủ sở hữu ít nhất 10% cổ phần của doanh nghiệp nộp đơn xin hỗ trợ hoặc là viên chức được bổ nhiệm hợp pháp của công ty đã đăng ký với Bộ trưởng Ngoại giao Illinois không?
- Đối với các tổ chức phi lợi nhuận, quý vị có phải là viên chức hoặc giám đốc được bổ nhiệm hợp pháp của công ty đã đăng ký với Bộ trưởng Ngoại giao Illinois không?
- Quý vị có phải là một nhà thầu độc lập hoặc người lao động tự do không hoạt động với tư cách là doanh nghiệp tư nhân không?
- Quý vị đã từng nhận được khoản cứu trợ COVID trước đây dưới hình thức Shuttered Venues Operating Grant (Trợ cấp điều hành địa điểm bị buộc đóng cửa) (SVOG) chưa?
- Quý vị đã từng nhận được khoản cứu trợ COVID trước đây dưới hình thức Trợ cấp quỹ khôi phục nhà hàng (Restaurant Revitalization Fund Grant, RRF) chưa?
- Quý vị có phải là đơn vị đã nhận Child Care Restoration Grants (Trợ cấp phục hồi dịch vụ chăm sóc trẻ em) không?
- Quý vị có phải là đơn vị nhận Business Interruption Grant (Trợ cấp gián đoạn kinh doanh Illinois (BIG) trước năm 2023 không?
- Quý vị có phải là đơn vị nhận Back to Business (Trợ cấp khôi phục kinh doanh) (B2B) trước năm 2023 không?
- Có phải doanh nghiệp hoặc tổ chức phi lợi nhuận của quý vị bắt đầu hoạt động vào hoặc trong khoảng thời gian từ ngày 1 tháng 1 năm 2020 đến ngày 31 tháng 12 năm 2021 không?
- Doanh nghiệp hoặc tổ chức phi lợi nhuận của quý vị hiện có hoạt động tích cực ở Illinois không?
- Doanh nghiệp có đa số thuộc sở hữu của một cá nhân hoặc nhiều cá nhân bị thất nghiệp và đã bắt đầu nhận bảo hiểm thất nghiệp trong thời gian xảy ra đại dịch (ngày 13 tháng 3 năm 2020 trở đi) cũng như trước khi bắt đầu kinh doanh không?
- Doanh nghiệp hoặc tổ chức phi lợi nhuận của quý vị có chuẩn bị và nộp tờ khai thuế doanh nghiệp liên bang hoặc Mẫu 990 của riêng mình không?

The screenshot shows a web interface for a grant application. At the top, there is a navigation bar with several tabs: 'Thông tin chi tiết về Chủ sở hữu/Viên chức', 'Thông tin Doanh nghiệp/Tổ chức phi lợi nhuận - 1', 'Thông tin Doanh nghiệp/Tổ chức phi lợi nhuận - 2', 'Nhân khẩu học', 'Các câu hỏi thường gặp về việc tiết lộ' (which is highlighted), 'Xác minh danh', 'Tài tài liệu lên', and 'Thông tin ngân'. Below the navigation bar, the main heading reads 'We have a few more questions to help us determine your eligibility.' A sub-heading states: 'Meeting the Program's minimum eligibility requirements does not guarantee funding. Your application will go through additional validation before we can determine if you are approved for a grant award.' The form consists of 14 questions, each with a dropdown menu for the answer. The questions are: 1. 'Is your business or nonprofit organization in substantial compliance with applicable federal, state, and local laws, regulations, codes, and requirements? *' 2. 'Are you 18 years or older? *' 3. 'For profit businesses, are you at least ten percent owner of the applicant business or a duly appointed officer of the corporation as registered with the Illinois Secretary of state. *' 4. 'Nonprofit organizations, are you a duly appointed officer or director of the organization as registered with the Illinois Secretary of State? *' 5. 'Are you an independent contractor or freelance worker that does not operate as a sole proprietor? *' 6. 'Have you received previous COVID relief in the form of Shuttered Venues Operating Grant (SVOG)? *' 7. 'Have you received previous COVID relief in the form of a Restaurant Revitalization Fund (RRF) grant? *' 8. 'Were you a recipient of the Child Care Restoration Grant? *' 9. 'Were you a recipient of a Business Interruption (BIG) grant prior to 2023? *' 10. 'Were you a recipient of the Back to Business (B2B) grant prior to 2023? *' 11. 'Did your business or nonprofit organization start operating on or between January 1, 2020 and December 31, 2021? *' 12. 'Does your business or nonprofit organization currently have active operations in Illinois? *' 13. 'Is the business majority owned by an individual or individuals that became unemployed and started receiving unemployment insurance during the pandemic (March 13, 2020 or later) and prior to starting the business? *' 14. 'Does your business or nonprofit organization prepare and file your own federal business tax returns or Form 990? *' At the bottom of the form, there are two buttons: 'Save and Continue Later' and 'Continue'.

Mục 6: Xác minh danh tính

Xác minh ID

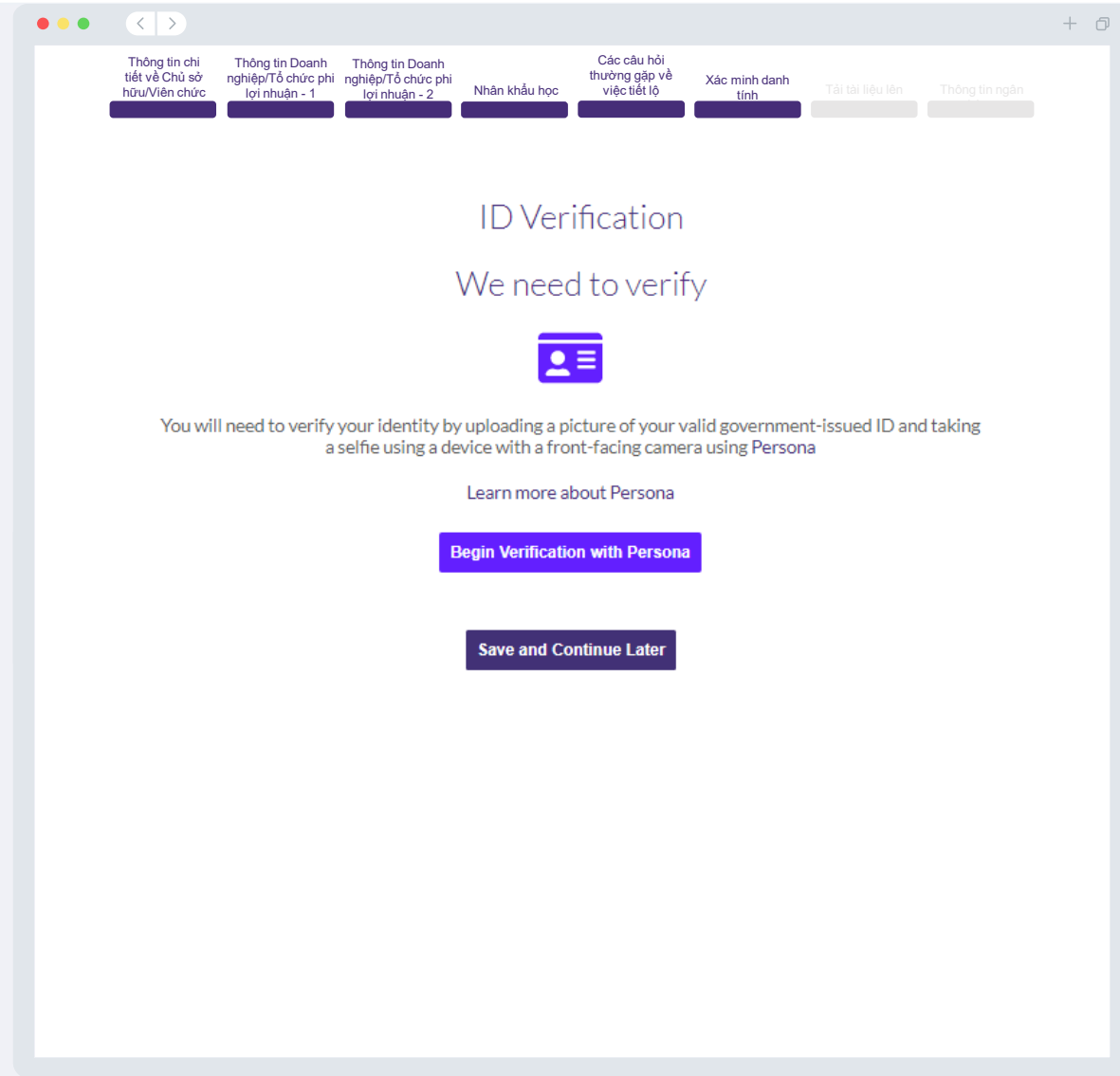
Trong phần này, quý vị sẽ cần xác minh danh tính của mình qua Persona bằng cách tải lên ảnh chụp loại giấy tờ tùy thân hợp lệ do chính phủ cấp của quý vị. Các dạng giấy tờ tùy thân do chính phủ cấp được chấp nhận bao gồm:

- Bằng lái xe
- Chứng minh thư của Tiểu bang hoặc Thẻ căn cước nước ngoài
- Hộ chiếu Hoa Kỳ hoặc hộ chiếu nước ngoài

Ngoài ra, quý vị cần tự chụp ảnh chân dung bằng thiết bị có camera trước. Xem lại [trang trình bày 22-24](#) để biết các cách hiệu quả nhất giúp thực hiện xác minh thành công trên Persona.


Persona là gì?

Persona là nền tảng của bên thứ ba được Lendistry sử dụng để hỗ trợ quá trình ngăn chặn và giảm thiểu gian lận. Nền tảng Persona cho phép Lendistry xác minh danh tính của một cá nhân và bảo vệ trước các hành vi giả mạo danh tính bằng cách tự động so sánh ảnh tự chụp của người đó với ảnh chân dung trên giấy tờ tùy thân của họ dựa trên kiểm tra thực thể sống sinh trắc học và tổng hợp 3 điểm.




Mục 7: Tải lên tài liệu



Bước 1

Chọn biểu tượng  tải lên để xác định tệp tài liệu trên thiết bị của quý vị hoặc kéo và thả tệp lên biểu tượng.

Bước 2

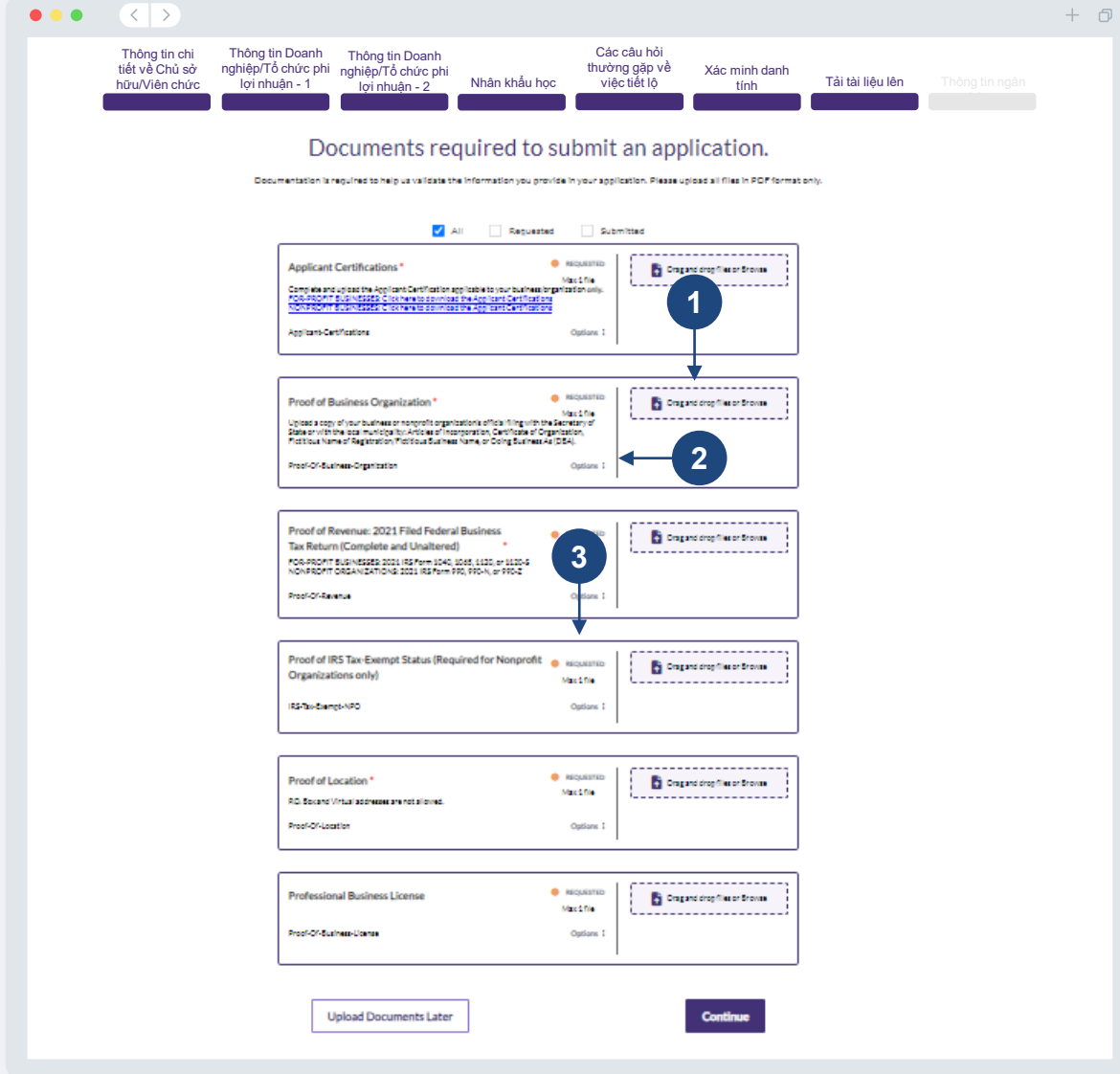
Nếu tệp của quý vị yêu cầu mật khẩu để xem được, hãy nhấp vào ba dấu chấm  bên cạnh **“Options”** (Tùy chọn) và chọn **“Set Password”** (Đặt mật khẩu) để nhập mật khẩu. Quý vị cũng có thể nhấp vào ba dấu chấm để xem, thay hoặc xóa tệp.

Bước 3

Khi tệp đã được tải lên, trạng thái của tệp sẽ đổi từ  **“Requested”** (Được yêu cầu) sang  **“Submitted”** (Đã nộp).

Bước 4

Lặp lại các bước trên cho đến khi tải lên thành công tất cả văn kiện được yêu cầu.



The screenshot shows a web interface for uploading documents. At the top, there are navigation tabs: "Thông tin chi tiết về Chủ sở hữu/Viên chức", "Thông tin Doanh nghiệp/Tổ chức phi lợi nhuận - 1", "Thông tin Doanh nghiệp/Tổ chức phi lợi nhuận - 2", "Nhân khẩu học", "Các câu hỏi thường gặp về việc biết lộ", "Xác minh danh tính", "Tải tài liệu lên", and "Thông tin ngân". Below the tabs, the heading is "Documents required to submit an application." followed by a note: "Documentation is required to help us validate the information you provide in your application. Please upload all files in PDF format only." There are three filter buttons: "All" (checked), "Requested", and "Submitted". The main area lists six document categories, each with a status indicator (REQUIRED), a file size limit (Max 1 file), and an "Upload" button with a plus icon. A blue arrow points from the "Upload" button of the first item to the second, and another from the second to the third. The status of the items is: 1. Applicant Certifications (Requested), 2. Proof of Business Organization (Requested), 3. Proof of Revenue: 2021 Filed Federal Business Tax Return (Submitted), 4. Proof of IRS Tax Exempt Status (Requested), 5. Proof of Location (Requested), 6. Professional Business License (Requested). At the bottom, there are two buttons: "Upload Documents Later" and "Continue".

Mục 8: Thông tin ngân hàng

Tại sao chúng tôi cần quý vị cung cấp thông tin ngân hàng?

Lendistry sử dụng công nghệ của bên thứ ba (Plaid) để xác thực tài khoản ngân hàng và thiết lập chuyển khoản ACH bằng cách liên kết tài khoản từ tất cả ngân hàng hoặc tổ chức tín dụng tại Hoa Kỳ với ứng dụng như Cổng thông tin của Lendistry. Bên thứ ba không chia sẻ thông tin cá nhân mà không có sự cho phép của quý vị và không bán hoặc cho thuê thông tin đó cho các công ty bên ngoài.

Phương thức xác minh ngân hàng này được ưu tiên hơn nhưng không phải lúc nào cũng thực hiện được nếu tổ chức ngân hàng của quý vị không khả dụng thông qua nhà cung cấp. Nếu người đăng ký chưa đăng ký ngân hàng trực tuyến hoặc Plaid không thể xác minh tài khoản ngân hàng của người đó thì người đăng ký phải nộp bản sao kê ngân hàng của hai (2) tháng gần nhất có lịch sử giao dịch.

Lưu ý quan trọng: Tên đăng ký trên tài khoản ngân hàng phải khớp với Tên pháp lý của Doanh nghiệp hoặc Tổ chức phi lợi nhuận được cung cấp trong đơn đăng ký.

Thông tin chi tiết về Chủ sở hữu/Viên chức

Thông tin Doanh nghiệp/Tổ chức phi lợi nhuận - 1

Thông tin Doanh nghiệp/Tổ chức phi lợi nhuận - 2

Nhân khẩu học

Các câu hỏi thường gặp về việc tiết lộ

Xác minh danh tính

Tài tài liệu lên

Thông tin ngân hàng

We need some financial details!

We need to verify your banking information and [Plaid](#) is a quick, seamless way for you to provide that. It replaces you having to scan and upload documents, making it easier for you and giving us an opportunity to provide you with a decision faster.

[Learn more about Plaid](#)

Start Plaid

PLAID

Save and Continue Later

- 1**
Lendistry uses [Plaid](#) to link your bank.
✓ **Secure**
Encryption helps protect your personal financial data.
✓ **Private**
Your credentials will never be made accessible to Lendistry.
By selecting "Continue" you agree to the [Plaid End User Privacy Policy](#).
Continue
- 2**
Select your bank
Search
Chase [www.chase.com](#)
Wells Fargo [www.wellsfargo.com](#)
Citibank [www.citibank.com](#)
Bank of America [www.bankofamerica.com](#)
USAA [www.usaa.com](#)
- 3**
Enter your credentials
By providing your Chase credentials to Plaid, you're enabling Plaid to retrieve your financial data.
Username
Username
Password
Password
Submit
Reset password
- 4**
Lendistry is requesting access to your...
Transaction history
Account holder info
Account balances
Review the details info you'll be sharing
Allow

Tiếp tục với Plaid.

Xác định định chế ngân hàng của quý vị.

Đăng nhập vào tài khoản ngân hàng trực tuyến của quý vị.

Xác nhận cho phép.

Mục 9: Xem lại đơn đăng ký trước khi nộp

Trước khi nộp đơn đăng ký, quý vị hãy xem lại tất cả các câu trả lời và tài liệu của mình để đảm bảo tính chính xác. **Sau khi đã nộp đơn đăng ký, quý vị sẽ KHÔNG thể chỉnh sửa.**

Để đơn đăng ký của quý vị được Lendistry xem xét, quý vị cần gửi một đơn đăng ký hoàn chỉnh bao gồm:

1. Điền vào tất cả các ô nhập dữ liệu trong đơn đăng ký;
2. Tải lên tất cả tài liệu được yêu cầu;
3. Liên kết tài khoản ngân hàng của quý vị qua Plaid; và
4. Xác định danh tính của quý vị qua Persona.

Xem lại đơn đăng ký

1. Nếu quý vị cần chỉnh sửa đơn đăng ký của mình, hãy nhấp vào **"I have some edits!"** (Tôi muốn chỉnh sửa!) và sửa tất cả các lỗi.
2. Đọc [Điều khoản và Điều kiện của Lendistry](#) rồi đánh dấu vào hộp kiểm để đồng ý.
3. Nếu quý vị muốn xem lại và nộp đơn sau, hãy nhấp vào **"Save and Come Back Later"** (Lưu và Quay lại sau). Quý vị có thể đăng nhập vào Cổng thông tin bất kỳ lúc nào để hoàn tất đơn đăng ký và kiểm tra cập nhật trạng thái.
4. Sau khi quý vị đã xem lại đơn đăng ký của mình và xác nhận rằng tất cả thông tin quý vị cung cấp là chính xác, hãy nhấp vào **"Submit Application for Review"** (Nộp đơn để xem xét) để nộp đơn của quý vị.

Thông tin chi tiết về Chủ sở hữu/Miên chức

Thông tin Doanh nghiệp/Tổ chức phi lợi nhuận - 1

Thông tin Doanh nghiệp/Tổ chức phi lợi nhuận - 2

Nhân khẩu học

Các câu hỏi thường gặp về việc tiết lộ

Xác minh danh tính

Tải tài liệu lên

Thông tin ngân hàng

Uploaded Docs

Applicant Certifications SUBMITTED	Proof of Business Organization SUBMITTED
Proof of Revenue: 2021 Filed Federal Business Tax Return (Complete and Unaltered) SUBMITTED	Proof of IRS Tax-Exempt Status (Required for Nonprofit Organizations only) SUBMITTED
Proof of Location SUBMITTED	Professional Business License SUBMITTED

1 → I have some edits!

2 → By checking this box, you agree to these [terms and conditions](#).

3 → Save and Continue Later

4 → Submit Application for Review

You must click 'Submit Application for Review' to be considered for a grant. Once you submit your application, you will not be able to change responses.

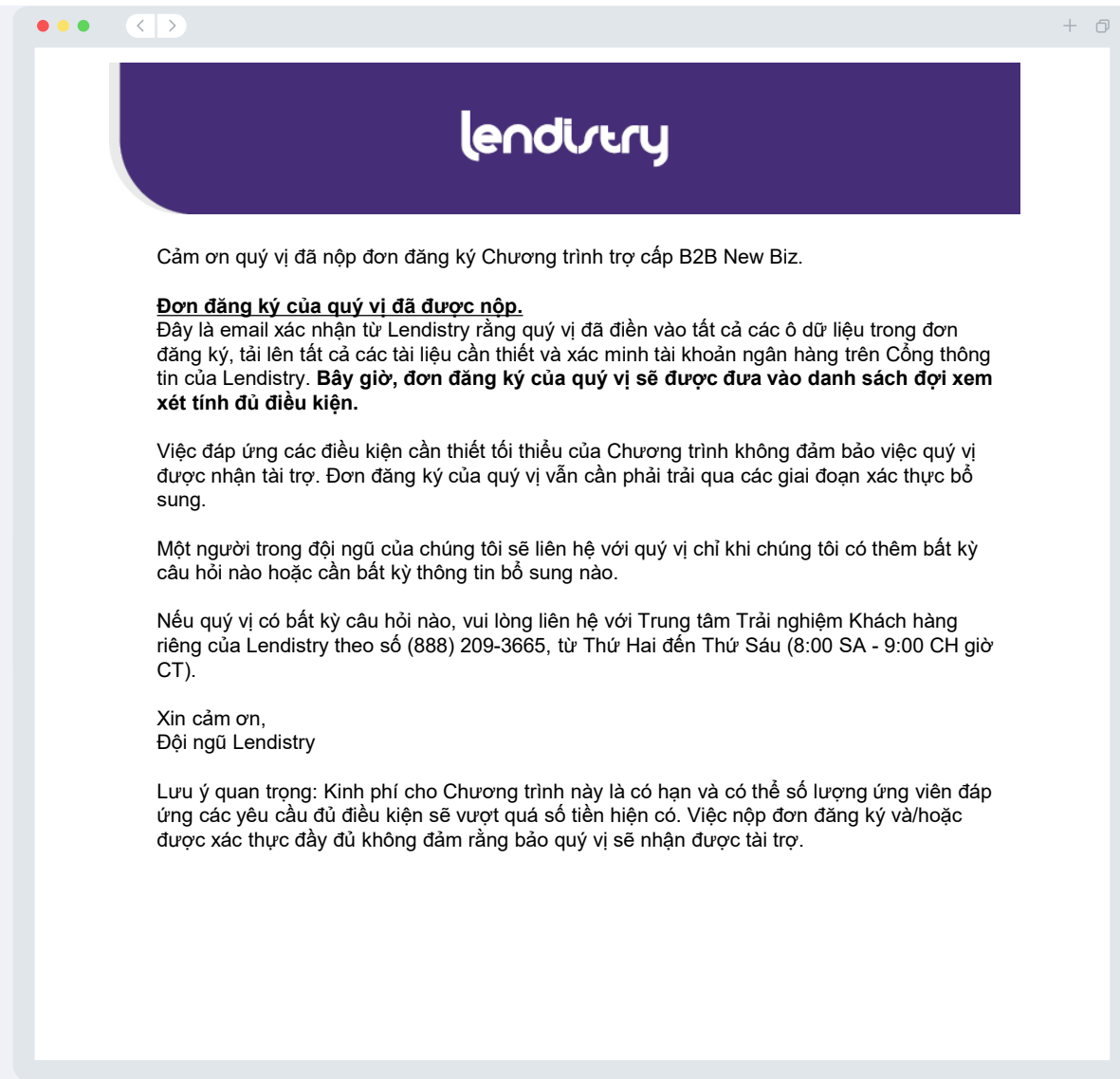
Nộp đơn đăng ký

Quý vị sẽ nhận được một email từ Lendistry qua địa chỉ noreply@lendistry.com để xác nhận rằng chúng tôi đã nhận được đơn đăng ký của quý vị. Nếu quý vị không nhận được email xác nhận sau khi nộp đơn đăng ký, vui lòng kiểm tra thư mục thư rác để tìm email có địa chỉ gửi là noreply@lendistry.com và thêm địa chỉ email này vào danh sách người gửi an toàn trong tài khoản email của quý vị.

Nếu cần thêm thông tin hoặc tài liệu, Lendistry có thể liên hệ với quý vị qua email, điện thoại và/hoặc tin nhắn (nếu được ủy quyền) để xác minh thông tin quý vị đã gửi. **Quý vị phải phản hồi tất cả yêu cầu để đơn của quý vị được giữ lại trong quy trình xem xét.**

Để tránh bị gián đoạn trong quá trình xem xét, vui lòng theo dõi thông tin liên lạc từ Lendistry và đảm bảo rằng quý vị có sẵn tất cả các tài liệu cần thiết.

MẸO: Nhập “Lendistry” vào thanh tìm kiếm trong email của quý vị.





Quy trình xem xét



ILLINOIS
BACK TO BUSINESS

New Business Grant Program

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY

Quy trình xem xét

Làm cách nào để biết tôi có được cấp tài trợ hay không?

Quy trình đăng ký tham gia Chương trình này bao gồm nhiều giai đoạn xác thực. Quý vị phải đáp ứng đủ các điều kiện tối thiểu của Chương trình mới được cân nhắc nhận Tài trợ. **Lưu ý quan trọng: Việc đáp ứng các điều kiện cần thiết tối thiểu không đảm bảo việc quý vị được nhận tài trợ.**

Khi quý vị được xác định là hội đủ điều kiện tham gia chương trình này, đơn đăng ký của quý vị sau đó sẽ được xác thực lần cuối để xác định xem quý vị sẽ được chấp thuận hay bị từ chối tài trợ. Là một phần của quy trình xác thực này, **quý vị có thể được yêu cầu xác nhận một số thông tin nhất định trực tiếp qua điện thoại.** Thành viên trong đội ngũ của Lendistry sẽ liên hệ trực tiếp với quý vị để hoàn tất quá trình này.

Sau khi đơn đăng ký của quý vị được xác thực đầy đủ, quý vị sẽ nhận được email thông báo kết quả là được duyệt hay bị từ chối tài trợ từ Lendistry.

Làm thế nào để kiểm tra trạng thái đơn đăng ký của tôi?

Quý vị có thể kiểm tra trạng thái đơn đăng ký của mình bất cứ lúc nào bằng cách đăng nhập vào Cổng thông tin của Lendistry bằng tên người dùng, mật khẩu và số điện thoại di động mà quý vị đã đăng ký. Sau khi đăng nhập, trạng thái sẽ xuất hiện trên trang tổng quan.

Đăng nhập vào Cổng thông tin của Lendistry tại đây:

<https://b2bnewbiz.mylendistry.com>

Các tài liệu và thông tin ngân hàng của tôi đã được xác thực đầy đủ và tôi đã được phê duyệt cấp tiền tài trợ. Khi nào tôi sẽ nhận được tài trợ?

Sau khi đơn đăng ký của quý vị đã được xác thực đầy đủ và được phê duyệt cấp tiền tài trợ, thỏa thuận người nhận tài trợ và biểu mẫu W-9 sẽ được cung cấp cho quý vị dưới dạng **Tài liệu DocuSign** trên Cổng thông tin của Lendistry. Vui lòng đăng nhập và làm theo hướng dẫn từ DocuSign để ký tắt, ký tên và ghi ngày tháng cho cả hai tài liệu.

Đăng nhập vào Cổng thông tin của Lendistry tại đây:

<https://b2bnewbiz.mylendistry.com>

Lưu ý quan trọng: Khoản tài trợ của quý vị sẽ không được giải ngân cho đến khi quý vị hoàn tất bước này.

Trạng thái đăng ký

Trạng thái	Ý nghĩa	Việc Người nộp đơn cần làm
<i>Chưa hoàn tất</i>	Quý vị đã tiến hành làm đơn đăng ký nhưng chưa nộp.	Quý vị phải hoàn thành tất cả các mục của đơn đăng ký trong vòng 30 ngày kể từ khi bắt đầu. Những đơn chưa hoàn tất sẽ không được xem xét hoặc cân nhắc nhận trợ cấp.
<i>Không hoạt động</i>	Nếu quý vị trễ hạn nộp đơn mà Lendistry thông báo, đơn đó sẽ được cho là “không hoạt động” và sẽ không được đưa vào quy trình xem xét.	Nếu quý vị muốn khôi phục lại đơn đăng ký không hoạt động của mình, vui lòng liên hệ với Trung tâm trải nghiệm khách hàng riêng của chúng tôi theo số (888) 209-3665, từ thứ Hai đến thứ Sáu (8:00 SA - 9:00 CH giờ CT).
<i>Đã nộp đơn</i>	Quý vị đã hoàn tất tất cả các mục và đã nộp đơn.	Quý vị không cần làm gì nữa. Lendistry sẽ liên hệ với quý vị nếu cần thêm thông tin hoặc tài liệu.
<i>Đã nộp đơn đăng ký, nhưng cần có thêm tài liệu.</i>	Quý vị đã nộp đơn đăng ký, nhưng Lendistry cần thêm tài liệu hoặc thông tin để xử lý đơn đăng ký.	Đăng nhập vào cổng thông tin của Lendistry và tải lên tất cả các tài liệu hoặc thông tin mới được yêu cầu. Đơn của quý vị không được xử lý cho đến khi hoàn tất bước này.
<i>Đơn đang được xem xét những yêu cầu đủ điều kiện tối thiểu.</i>	Đơn đăng ký và tài liệu của quý vị đã được xử lý. Đơn đăng ký của quý vị hiện đang được xem xét xem có đủ điều kiện hay không.	Quý vị không cần làm gì nữa. Lendistry sẽ liên hệ với quý vị sau khi chúng tôi xác định xem quý vị đủ điều kiện hay không đủ điều kiện nhận trợ cấp.
<i>Đơn đăng ký của quý vị KHÔNG ĐỦ ĐIỀU KIỆN vì không đáp ứng đủ các điều kiện tối thiểu của Chương trình.</i>	Đơn đăng ký của quý vị chưa đáp ứng đủ các điều kiện tối thiểu của Chương trình nên sẽ không được cân nhắc nhận tiền Tài trợ.	Quý vị sẽ được thông báo qua email nếu không hội đủ điều kiện tham gia chương trình tài trợ này. Nếu có lỗi trong mẫu đơn đăng ký trên web hoặc trong tài liệu đính kèm đơn đăng ký của quý vị, vui lòng liên hệ với Trung tâm trải nghiệm khách hàng dành riêng của chúng tôi trong vòng năm (5) ngày kể từ ngày nhận được email này. Xin lưu ý rằng điều này không đảm bảo có thể đảo ngược tình trạng không hội đủ điều kiện của quý vị. Các tài liệu và thông tin bổ sung có thể được yêu cầu để có thể xác nhận rõ hơn đơn đăng ký của quý vị. Nếu Lendistry không nhận được phản hồi từ quý vị trong khung thời gian này thì trạng thái hồ sơ của quý vị sẽ chuyển thành không đủ điều kiện và Lendistry sẽ đóng hồ sơ của quý vị.
<i>Đơn đăng ký của quý vị đáp ứng các yêu cầu tối thiểu về tính đủ điều kiện của Chương trình và sẽ được chuyển sang giai đoạn xác thực kế tiếp.</i>	Đơn đăng ký của quý vị đáp ứng các yêu cầu tối thiểu về tính đủ điều kiện của Chương trình và sẽ chuyển đến bước xác thực để xác định xem quý vị được duyệt hay bị từ chối nhận trợ cấp.	Quý vị không cần làm gì nữa. Lendistry sẽ liên hệ với quý vị nếu cần thêm thông tin hoặc tài liệu.

Còn tiếp ở trang sau.

Trạng thái đăng ký

Trạng thái	Ý nghĩa	Việc Người nộp đơn cần làm
<i>Cần có các tài liệu bổ sung để đơn đăng ký của quý vị có thể tiếp tục chuyển qua giai đoạn xác thực.</i>	Các tài liệu hoặc thông tin bổ sung là cần thiết để xác nhận đầy đủ đơn đăng ký của quý vị.	Đăng nhập vào cổng thông tin của Lendistry và tải lên tất cả các tài liệu hoặc thông tin mới được yêu cầu. Đơn của quý vị không được xác thực cho đến khi hoàn tất bước này.
<i>Đơn bị từ chối</i>	Đơn đăng ký của quý vị đã bị từ chối trợ cấp.	Quý vị sẽ được thông báo qua email nếu bị từ chối trợ cấp. Nếu quý vị cho rằng mình bị từ chối trợ cấp do nhầm lẫn, vui lòng liên hệ với Trung tâm trải nghiệm khách hàng dành riêng của chúng tôi trong vòng năm (5) ngày kể từ ngày nhận được email này. Xin lưu ý rằng điều này không đảm bảo có thể đảo ngược tình trạng không hội đủ điều kiện của quý vị. Các tài liệu và thông tin bổ sung có thể được yêu cầu để có thể xác nhận rõ hơn đơn đăng ký của quý vị. Nếu Lendistry không nhận được phản hồi từ quý vị trong khung thời gian này, quyết định từ chối hồ sơ của quý vị sẽ có hiệu lực vĩnh viễn và Lendistry sẽ đóng hồ sơ của quý vị lại.
<i>Đơn được duyệt</i>	Đơn đăng ký của quý vị đã được duyệt trợ cấp.	Thỏa thuận chi trả trợ cấp của quý vị và W-9 sẽ được cung cấp dưới dạng tài liệu DocuSign trong cổng thông tin của Lendistry. Quý vị cần đăng nhập và làm theo hướng dẫn từ DocuSign để ký tắt, ký tên và ghi ngày tháng cho cả hai tài liệu.
<i>Đơn được duyệt, Đang chờ văn kiện tài trợ</i>	Thỏa thuận chi trả trợ cấp của quý vị và W-9 sẽ được cung cấp dưới dạng tài liệu DocuSign trong cổng thông tin của Lendistry.	Hãy đăng nhập vào cổng thông tin của Lendistry và làm theo hướng dẫn từ DocuSign để ký tắt, ký tên và ghi ngày tháng cho cả hai tài liệu. Lưu ý quan trọng: Khoản tài trợ của quý vị chỉ được giải ngân sau khi quý vị hoàn tất bước này.
<i>Đã nhận văn kiện tài trợ</i>	Lendistry đã nhận được Thỏa thuận chi trả trợ cấp giữa quý vị và W-9 mà quý vị đã điền đầy đủ. Chúng tôi sẽ xác thực thông tin ngân hàng của quý vị lần cuối trước khi gửi tiền. Quý vị sẽ nhận được tiền qua ACH.	Quý vị không cần làm gì nữa. Lendistry sẽ chỉ liên hệ với quý vị nếu có vấn đề khi lập lệnh chuyển khoản ACH vào tài khoản ngân hàng của quý vị.
<i>Đã trao tài trợ</i>	Quý vị đã nhận đủ tiền trợ cấp cho khoản trợ cấp mà quý vị đủ điều kiện nhận.	Quý vị không cần làm gì nữa. Hồ sơ của quý vị đã đóng.



Cách khắc phục sự cố hoặc Mở khóa tài khoản của quý vị



ILLINOIS
BACK TO BUSINESS

New Business Grant Program

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY

Không tìm thấy Email

Quý vị nên làm gì nếu Cổng thông tin của Lendistry không tìm thấy địa chỉ email của quý vị?

Nếu Cổng thông tin của Lendistry không tìm thấy địa chỉ email của quý vị, thì có thể quý vị chưa có tài khoản hoặc có thể quý vị đang sử dụng địa chỉ email không chính xác để đăng nhập.

1. Để bắt đầu nộp đơn, quý vị phải tạo tài khoản trong Cổng thông tin của Lendistry cũng như đăng ký địa chỉ email và số điện thoại di động. **Xem [trang 24 để tham khảo](#)**. Nếu quý vị chưa tạo tài khoản, vui lòng tạo bằng cách nhấp vào **"Don't have an account? Sign up!"** (Chưa có tài khoản? Hãy đăng ký!).
2. Nếu quý vị đã có tài khoản nhưng hệ thống không tìm thấy địa chỉ email, thì có thể quý vị đã sử dụng sai email để đăng nhập. Vui lòng đảm bảo rằng quý vị ghi đúng chính tả địa chỉ email của mình hoặc thử một địa chỉ khác. **Nếu sự cố này vẫn tiếp diễn, vui lòng liên hệ với Trung tâm trải nghiệm khách hàng riêng của chúng tôi theo số (888) 209-3665, từ Thứ Hai đến Thứ Sáu (8:00 SA - 9:00 CH giờ CT).**

Để truy xuất địa chỉ email của quý vị từ Trung tâm trải nghiệm khách hàng của Lendistry, quý vị sẽ phải xác minh thông tin, có thể bao gồm nhưng không giới hạn ở tên đầy đủ, ngày sinh, tên doanh nghiệp và bốn chữ số cuối trong Số An sinh Xã hội của quý vị.

Còn tiếp ở trang sau.

Welcome! Sign In!

Email *

Email not found!

Password *

Warning

2 → Email not found! Please check this is the email you used to register. If the error persists [please call support for assistance](#). [Forgot your password?](#)

1 → [Don't have an account? Sign up!](#)

Sign In

Còn tiếp ở trang sau.

Sai mật khẩu

Quý vị nên làm gì nếu mật khẩu của quý vị không đúng?

Nếu mật khẩu quý vị nhập vào không đúng, vui lòng kiểm tra chính tả và thử lại. Quý vị có năm lần nhập mật khẩu trước khi tài khoản bị khóa.

Chúng tôi thực sự khuyên quý vị nên đặt lại mật khẩu của mình ngay sau lần nhập không đúng thứ hai.

Cách đặt lại mật khẩu:

1. Nhấp vào "Forgot your password?" (Quên mật khẩu?)
2. Nhập địa chỉ email đã đăng ký cho tài khoản của quý vị.
3. Một mã xác nhận sáu chữ số sẽ được gửi đến số điện thoại quý vị đã đăng ký. Nhập mã để xác nhận tài khoản.
4. Nhập và xác nhận mật khẩu mới.

1 Welcome! Sign In!

Email *
myemail@test.com

Password *
••••••••

▲ Incorrect password.

⚠ Warning
It looks like you are having problems signing in. You have 5 attempts remaining before your account is locked. Would you like to change your password?

Forgot your password?

2 Reset password

Email *
myemail@test.com

Reset password

Return to form

Don't have an account yet? Please sign up!

3 We just sent you a text

Please confirm your phone number. We just sent a confirmation code to the phone number registered to your account, ending in 90

Type your 6-digit security code here

□ □ □ □ □ □

Confirm

Didn't receive the code? Resend code

4 Enter New Password

Password *
Enter your password

Confirm Password *
Enter your password

Save password

Don't have an account yet? Please sign up!

Còn tiếp ở trang sau.

Tài khoản của quý vị đã bị khoá

Quý vị nên làm gì nếu tài khoản của quý vị bị khoá?

Tài khoản của quý vị sẽ bị khóa sau năm lần đăng nhập không thành công. Quý vị có thể mở khóa tài khoản bằng cách trả lời các câu hỏi bảo mật.

Cách mở khóa tài khoản

1. Chọn "Click here to unlock your account" (Nhấp vào đây để mở khóa tài khoản của quý vị).
2. Nhập tên, họ, địa chỉ email và số điện thoại được đăng ký với tài khoản của quý vị. Quý vị phải cung cấp chính xác thông tin này để tiếp tục. Nếu quý vị cần hỗ trợ xác minh thông tin tài khoản của mình, vui lòng liên hệ với Trung tâm trải nghiệm khách hàng dành riêng của chúng tôi.
3. Một mã xác nhận sáu chữ số sẽ được gửi đến số điện thoại quý vị đã đăng ký. Nhập mã để xác nhận tài khoản.
4. Trả lời chính xác các câu hỏi bảo mật để mở khóa tài khoản của quý vị. Nếu quý vị không thể cung cấp câu trả lời chính xác, vui lòng liên hệ với Trung tâm trải nghiệm dành riêng cho khách hàng của chúng tôi để đặt lại câu hỏi bảo mật. Để đặt lại các câu hỏi bảo mật, quý vị sẽ được yêu cầu xác minh thông tin, có thể bao gồm nhưng không giới hạn ở tên đầy đủ, ngày sinh, tên doanh nghiệp và bốn chữ số cuối của Số An sinh Xã hội.

1 Welcome! Sign In!

Email *
unlockaccount@noreply.com

Password *
••••••••

▲ Your account is locked.
Click here to unlock your account | call support for assistance

Forgot your password?

Sign In

Don't have an account? Sign up!

2 Unlock Your Account

Please provide your account information so we can verify your identity

First name *
Enter your first name

Last name *
Enter your last name

Email Address *
Enter your email address

Phone Number *
+1-_-_-

Cancel Verify Account

3 We just sent you a text

Please confirm your phone number. We just sent a confirmation code to the phone number registered to your account, ending in 90

Type your 6-digit security code here

□ □ □ □ □ □

Confirm

Didn't receive the code? Resend code

4 Unlock Your Account

Please answer your security questions to unlock your account.

What was your High School mascot? *
Enter answer for question 1

What is your first pet's name? *
Enter answer for question 2

What is your nickname? *
Enter answer for question 3

Unlock Account

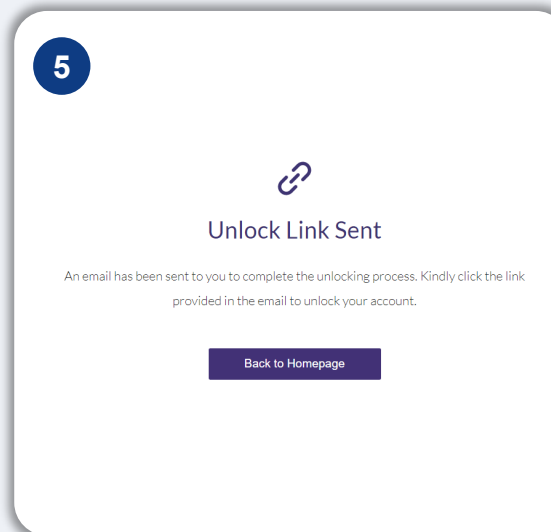
Còn tiếp ở trang sau.

Tài khoản của quý vị đã bị khoá

Cách mở khóa tài khoản

5. Khi các câu hỏi bảo mật đã được trả lời chính xác, một liên kết để mở khóa tài khoản sẽ được gửi đến email của quý vị.
6. Nhấp vào đường liên kết để mở khoá tài khoản của quý vị.
7. Sau khi quý vị mở khóa tài khoản của mình, quý vị sẽ được lựa chọn đăng nhập vào Cổng thông tin của Lendistry bằng mật khẩu hiện tại hoặc đặt lại mật khẩu. Chúng tôi thực sự khuyên quý vị nên đặt lại mật khẩu để tài khoản của quý vị không bị khóa lần nữa.

5



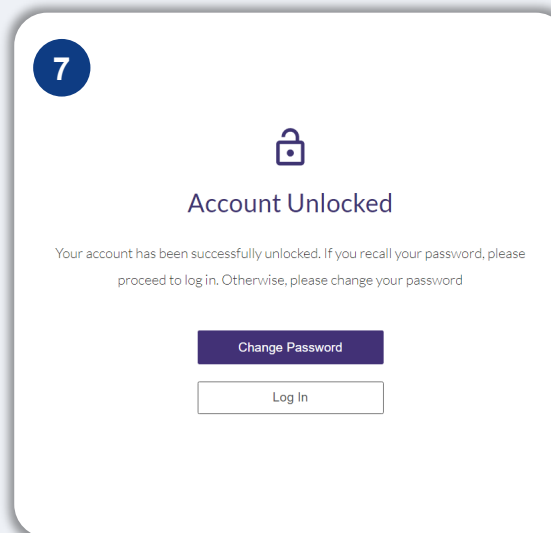
Unlock Link Sent

An email has been sent to you to complete the unlocking process. Kindly click the link provided in the email to unlock your account.

Back to Homepage

The screenshot shows a confirmation message for step 5. It features a blue circle with the number '5' in the top left corner. In the center, there is a blue link icon above the text 'Unlock Link Sent'. Below this, a paragraph explains that an email has been sent to complete the unlocking process. At the bottom, there is a dark blue button labeled 'Back to Homepage'.

7



Account Unlocked

Your account has been successfully unlocked. If you recall your password, please proceed to log in. Otherwise, please change your password

Change Password

Log In

The screenshot shows a confirmation message for step 7. It features a blue circle with the number '7' in the top left corner. In the center, there is a blue padlock icon above the text 'Account Unlocked'. Below this, a paragraph explains that the account has been successfully unlocked and provides instructions on whether to log in or change the password. At the bottom, there are two buttons: a dark blue 'Change Password' button and a white 'Log In' button with a dark border.

6

Mở khóa tài khoản Cổng thông tin Lendistry của quý vị

Từ: Lendistry <noreply@lendistry.com>
TH 05/10/2023 10:19 AM

Chúng tôi đã nhận được yêu cầu mở khóa tài khoản Cổng thông tin Lendistry của quý vị cho Chương trình trợ cấp khôi phục kinh doanh cho doanh nghiệp mới tại Illinois.

NHẬP VÀO ĐÂY để hoàn tất quy trình và mở khóa tài khoản của quý vị.

Nếu quý vị không thực hiện yêu cầu này, vui lòng đặt lại mật khẩu ngay lập tức để bảo vệ tài khoản của quý vị.

[Nhấp vào đây để đặt lại mật khẩu của quý vị.](#)

Nếu quý vị có thắc mắc hoặc cần hỗ trợ thêm, vui lòng liên hệ với Trung tâm Trải nghiệm Khách hàng riêng của Lendistry, từ Thứ Hai đến Thứ Sáu (8:00 SA - 9:00 CH giờ CT).

Xin cảm ơn,
Đội ngũ Lendistry

The screenshot shows a confirmation message for step 6. It features a blue circle with the number '6' in the top left corner. The text is in Vietnamese and explains that the account has been unlocked. A red box highlights a link that says 'NHẬP VÀO ĐÂY để hoàn tất quy trình và mở khóa tài khoản của quý vị.' Below this, there is a paragraph of instructions and a blue link 'Nhấp vào đây để đặt lại mật khẩu của quý vị.' At the bottom, there is a closing message from the Lendistry team.